

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тольяттинский государственный университет»

Гуманитарно-педагогический институт

(наименование института полностью)

Кафедра **«Теория и методика преподавания иностранных**

языков и культур»

(наименование кафедры)

45.03.02 «Лингвистика»

(код и наименование направления подготовки, специальности)

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

(направленность (профиль)/специализации)

Бакалаврская работа

на тему **«Методические особенности интенсификации обучения
полицейских английскому языку с применением деловой игры (в рамках
подготовки к Чемпионату мира по футболу 2018)»**

Студент

М.А. Лебежкина

(И.О. Фамилия)

_____ (личная подпись)

Руководитель

Н.В. Коноплюк

(И.О. Фамилия)

_____ (личная подпись)

Допустить к защите

Заведующий кафедрой

ТМПИЯиК к.п.н., доцент, С.Н. Татарничева

(ученая степень, звание, И.О. Фамилия)

_____ (личная подпись)

« ____ » _____ 2018 г.

Тольятти 2018

Аннотация

В преддверии чемпионата мира по футболу 2018 года в России увеличилось число иностранных граждан, города, которые примут матчи первенства, готовятся говорить с иностранными гостями на одном языке. Для создания комфортных условий для пребывания граждан другой страны, за 200 дней до предстоящего события, язык начали изучать и волонтеры, и персонал гостиниц, а так же сотрудники полиции и скорой помощи. Таким образом, в связи с возросшей потребностью в изучении английского языка в сжатые сроки, мы можем говорить об **актуальности** исследования интенсивного метода обучения иностранному языку. **Объект исследования** – особенности интенсивных методов обучения. **Предмет исследования** – особенности применения интенсификации обучения взрослых иностранному языку с использованием деловых игр. **Цель исследования** – повышение эффективности обучения взрослых иностранному языку на начальном этапе при помощи языкового курса с применением интенсификации в обучении, используя деловые игры. **Задачи исследования:** 1) рассмотреть методические особенности интенсивного метода обучения иностранного языка и его историю возникновения; 2) выявить специфические особенности обучения английскому языку взрослых на начальном уровне; 3) разработать и апробировать курс английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении; 4) разработать «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции» для систематизации лексического материала перед проведением деловой игры; 5) разработать и апробировать деловую игру “What’s happened?” для контроля сформированности навыков говорения.

Практическая значимость – разработка курса английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении, используя теоретические результаты исследования интенсивного метода, и создание деловой игры в рамках данного курса.

Данная работа состоит из введения, заключения и двух глав, списка литературы и 6 приложений. В первой главе был рассмотрен интенсивный метод обучения иностранного языка, методические особенности данного метода и роль деловой игры в обучении, в частности, при работе с взрослыми на начальном уровне владения языка. Во второй главе описаны практические результаты исследования. На первом этапе были сформулированы цели и задачи языковой подготовки студентов-полицейских (начальный уровень), был отобран соответствующий им лексико-грамматический материал и разработан курс обучения английскому с применением интенсификации, рассчитанный на 34 часа, с использованием деловых игр на всех этапах обучения для включения обучаемых в реальные ситуации общения. Результаты проведения разработанных нами итоговой деловой игры и итогового теста позволяют говорить об эффективности разработанного нами курса. Заключение содержит выводы проведенного исследования.

Приложения содержат входной и итоговый тесты, календарно-тематический план курса, «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции» (126 русско-английских и 126 англо-русских фраз) и сценарий проведения деловой игры.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	5
1. Деловая игра как технология обучения с применением интенсивного метода на начальном этапе обучения взрослых.....	7
1.1. Интенсивный метод обучения: история и методические особенности.....	7
1.2. Специфика обучения английскому языку взрослых на начальном уровне (подготовка в рамках чемпионата).....	14
1.3. Деловая игра в обучении взрослых английскому языку.....	21
2. Использование деловой игры в курсе английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении.....	27
2.1. Цели и задачи языковой подготовки студентов-полицейских (начальный уровень).....	27
2.2. Разработка курса английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении	30
2.3. Разработка деловой игры “What’s happened?” для студентов-полицейских.....	35
Заключение.....	40
Список используемой литературы.....	41
Приложения.....	49

Введение

Актуальность исследования. Основным языком массовой коммуникации во время проведения Чемпионата мира по футболу 2018 станет английский язык, особое внимание уделяется вопросу языковой подготовки сотрудников полиции. В контексте подготовки Российских городов к предстоящему массовому спортивному мероприятию возросла потребность в изучении иностранных языков с использованием интенсивных методов обучения. Мы считаем, что разработка и внедрение деловых игр в образовательный процесс способствует развитию мотивации изучения иностранного языка, более того деловая игра подразумевает моделирование ситуаций общения, предполагающих решение коммуникативных задач. Стоит отметить, что успех овладения иностранным языком определяется степенью соответствия учебной коммуникации условиям реального общения [26, с.171]. Таким образом, мы можем говорить об **актуальности** исследования деловой игры как вида деятельности, реализующий метод обучения иностранного языка с применением интенсификации.

Объект исследования – особенности интенсивных методов обучения

Предмет исследования – особенности применения интенсификации обучения взрослых иностранному языку с использованием деловых игр

Цель исследования – повышение эффективности обучения взрослых иностранному языку на начальном этапе при помощи языкового курса с применением интенсификации в обучении, используя деловые игры.

Задачи исследования:

- 1) рассмотреть методические особенности интенсивного метода обучения иностранного языка и его историю возникновения;
- 2) выявить специфические особенности обучения английскому языку взрослых на начальном уровне;
- 3) разработать и апробировать курс английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении;

4) разработать «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции» для систематизации лексического материала перед проведением деловой игры;

5) разработать и апробировать деловую игру “What’s happened?” для контроля сформированности навыков говорения.

Методы исследования:

1) теоретические:

изучение и анализ научной и научно-методической литературы;

2) диагностические:

тестирование;

3) эмпирические:

научное наблюдение;

4) моделирования:

моделирование условий и результатов обучения.

Методологическую основу исследования составляют труды ученых-методистов, таких как Г. Лозанов, А.А. Леонтьев, Г.А. Китайгородская, И.Ю. Шехтер и др.

Практическая значимость – разработка курса английского языка с применением интенсификации в обучении для студентов-полицейских (начальный уровень) с использованием теоретических результатов исследования интенсивного метода и создание деловой игры в рамках данного курса.

Данная работа состоит из введения, заключения и двух глав, списка литературы и 3 приложений.

Глава I. Деловая игра как технология обучения с применением интенсивного метода на начальном этапе обучения взрослых

1.1. Интенсивный метод обучения: история и методические особенности

В середине XX века ученые-методисты всерьез задумались о повышении качества обучения иностранному языку. Новый подход подразумевал ускоренное овладение иноязычной речью за счет повышения результативности учебного процесса. Систематическое исследование данной проблемы проводилось в области психологии, лингвистики и педагогики [14, с.228].

Определяющее влияние на возникновение и развитие интенсивного метода оказывает группа методов обучения иностранному языку. Зарождение данного метода связывают с американским профессором М.Берлицем. В XIX веке он создает курсы Берлица, становясь одним из основоположников интенсификации в обучении. Данный метод включает в себя следующие принципы:

- 1) изучение лексики и грамматики в контексте, на примерах;
- 2) отказ от родного языка;
- 3) преобладание устной речи.

Концепция М.Берлица имела огромный успех, однако у метода были и слабые стороны, полное исключение родного языка не всегда реализовывалось на практике, невербальная передача информации была трудной задачей для многих преподавателей, и владение языком учащимися происходило лишь на бытовом уровне [15, с.25].

Совершенствование интенсивного метода берет свое начало в работе болгарского ученого Г. Лозанова. В 60-е годы XX века, прибегая к принципам психотерапии, Г. Лозанов разработал суггестопедический метод (метод внушения), базирующийся на следующих положениях. Прежде всего, процесс обучения проходит весело и непринуждённо, затрагивая

эмоциональную сторону учащегося. Обучение происходит на сознательном и подсознательном уровне. И, наконец, необходима взаимосвязь между преподавателем и учащимся, для получения общей картины усвоения материала.

Данная система включала в себя 100-120 часов обучения, где каждое занятие длилось в течение 4 часов. За этот промежуток времени подразумевалось усвоение большого количества речевых единиц, как правило, до трех тысяч, совершенствование коммуникативного умения и увеличение мотивации учащегося. Однако сам учащийся без постоянной практики и повторения забывал изученный материал, или же не мог применить его в различных ситуациях [2, с.233-235].

Возникновение интенсивного метода обучения иностранным языкам в России связано с такими именами, как А.А. Леонтьев, Г.А. Китайгородская, Н.В. Смирнова. Начало систематического исследования приходится на 80-е годы XX века [12, с.24].

Интенсивное обучение внесло свой вклад в методику, создавая инновационную модель изучения иностранного языка. Стоит отметить, что новый подход к отбору языкового материала, учет психологических особенностей учащегося, овладение материалом в кратчайшие сроки является основными характеристиками интенсивного метода изучения иностранного языка. Рассмотрев историю развития, следует перейти к рассмотрению понятия интенсивный метод, методическим особенностям интенсивного обучения и конкретным методам, в которых реализуется данный вид обучения.

Г. Китайгородская пишет: «Под интенсивным обучением иностранному языку мы понимаем обучение, направленное в основном на овладение общением на изучаемом языке, опирающееся на не используемые в обычном обучении психологические резервы личности и деятельности учащихся, в особенности — на управление социально-психологическими

процессами в группе и управление общением преподавателя с учащимися и учащих между собой, и обычно осуществляемое в сжатые сроки» [9, с.4].

Анализируя интенсивный метод, следует выделить основные характерные черты, отличающие его от множества других методов. Следует отметить, что такой вид обучения применяется для поверхностного изучения иностранного языка, для того чтобы быстро овладеть базовым уровнем языка. Для данного вида обучения характерны следующие особенности:

- 1) высокая интенсивность курса, не менее 4 часов в день;
- 2) тщательный отбор учебного материала, актуальный для группы учащихся;
- 3) высокий показатель результативности;
- 4) усвоение большого количества учебного материала;
- 5) повышенная мотивация учащихся, стремление к преодолению страхов, таких как говорение, выражение своих мыслей на иностранном языке;
- 6) основной целью обучения является устное общение;
- 7) использование игр в процессе обучения [3, с.1-2].

Важнейшим фактором является то, что интенсивный метод, базируется на трех основных принципах современного обучения: коммуникативном, ситуативном и функциональном. Обучение, построенное в рамках данного метода, моделирует реальное общение, использует большое количество диалогов и полилогов. Интересной особенностью данного метода является произвольное запоминание, так как сами занятия построены так, что учащийся не замечает, что учится, так как создается видимость реального общения [13, с.3-5].

Нельзя не заметить, что сравнивая экстенсивное обучение и интенсивное, можно выделить ряд недостатков экстенсивного. В первую очередь, стоит отметить, что интенсивному методу свойственно налаженный структурированный процесс становления речевой способности учащегося, однако в экстенсивном обучении такая тенденция не наблюдается. Это

обуславливается тем, что в интенсивном методе широко используются упражнения, целью которых является решение коммуникативных задач, когда в свою очередь в экстенсивном обучении речевая деятельность ничем не мотивирована и не обоснована. Роль ученика так же различна в обоих методах, в интенсивном методе ключевым моментом в обучении является развитие личности, а в экстенсивном этот процесс малоэффективен [19, с.93].

Выделив основные характерные черты интенсивного метода следует перейти к конкретным методам, в которых реализуется данный вид обучения. В рамках данной работы мы рассматриваем два метода:

- 1) метод «активизации возможностей личности и коллектива» Г.А. Китайгородской;
- 2) «эмоционально-смысловой» метод И.Ю. Шехтера.

Рассмотрим метод «активизации возможностей личности и коллектива», разработанный в конце 1970-х – начале 80-х Г.А. Китайгородской. Важнейшим аспектом для этого метода является организация общения и коллективное взаимодействие. Привлекает внимание и тот факт, что учебный курс построен как сценарий сюжета сериала, где учебный материал выступает в роли сценария, учащиеся в роли актеров, а преподаватель в роли режиссера. Неизменным в методе «активизации возможностей личности и коллектива» остается то, что организация процесса обучения строится, прежде всего, на неформальном общении [10, с.2].

В методике существует утверждение, что для достижения общения на иностранном языке 1800 слов будет вполне достаточно для того, чтобы понять собеседника. Метод Китайгородской расширил минимальный словарный запас до 2500 слов, подразумевая тщательный отбор лексического материала, свойственный этому методу. Распределение учебного материала следует разделить на 2 этапа, где первый этап является начальным, этот этап строится на освоении всей базовой грамматики, необходимой для общения. Будущее, настоящее и прошедшее время преподается практически одновременно, для того чтобы учащийся в сравнение усваивал

грамматические структуры. Второй этап включает в себя совершенствование навыков, полученных на первом этапе, к формированию умений диалогической речи, добавляется развернутая монологическая речь.

Подбор учебно-методического комплекса так же занимает одно из ключевых мест в овладении языком, учебник должен соответствовать требованиям интенсивного метода и отражать его суть. Начальный курс включает в себя 120-150 часов, первая неделя состоит из 24 часов, распределенных в течение 6 дней, на вторую и третью неделю приходится 40 часов, рассчитанных на 5 занятий, 4 и 5 неделя подразумевает 32 часа аудиторных занятий, освоенных за 4 дня и, наконец, последняя 6 неделя включает в себя 6 дней с нагрузкой в 24 часа. Таким образом, в среднем, курс длится в течение 6 недель, 30 занятий, по 4-3 часа каждое. Продолжение курса так же рассчитано на 120-150 часов, по 3 занятия в неделю, за исключением первой и последней недели, где занятия проходят 4-5 раз в неделю, неизменным с начальным курсом остается распределение часов, по 4 часа каждое.

Вместе с тем следует подчеркнуть, что в методе активизации возможностей личности и коллектива иностранного языка устное опережение преобладает в течение всего курса. Перед тем как учащиеся переходят к освоению навыков чтения и письма, они уже имеют словарный запас, насчитывающий до 800 лексических единиц. Так же особое внимание уделяется пониманию иноязычной речи учащимся и проводится работа над произношением [16, с.2-4].

Следующий метод, который стоит рассмотреть, – это «эмоционально-смысловой» метод, разработанный в 1970 году российским ученым И.Ю. Шехтером. Основной идеей является использование интерактивных игровых методов в процессе обучения, способствующих обучаться в веселой игровой форме, в которой учащийся не только изучает новый материал, но и проявляет себя с творческой стороны, работая в группах. Метод основывается на следующих положениях. Прежде всего, мы используем язык

для решения жизненных задач, поэтому ошибочно считать, что язык – это лишь средство общения. Язык находится внутри нас, поэтому мы его не осваиваем, не изучаем, а порождаем, так как это навык, свойственный человеку. Учащийся – это личность, и задача преподавателя построить курс так, чтобы он прожил этот период, и ему захотелось повторить [8, с.142-143].

Сам курс проходит в три цикла с перерывами, в котором каждый цикл рассчитан на четырехнедельное обучение, занятия проходят ежедневно в течение 3 часов и обязательным является отсутствие домашнего задания. На протяжении первого цикла, учащиеся порождают речь на бытовом уровне и овладевают навыками чтения и письма. Ученик слушает иностранную речь и преодолевает языковой барьер урок за уроком, лексика преподносится не отдельными словами, а обоснованными фразами, где становится очевидным, для чего и кем может быть использована данная фраза. После прохождения первого цикла, учащийся овладевает языком на бытовом уровне, однако наличие ошибок не исключается. После перерыва в один-три месяца начинается новый четырехнедельный курс, где происходит этап корректировки речи с предыдущего курса, углубление знаний языка и развитие монологической речи.

На втором цикле, студенты осваивают грамматику, корректируют произношение, предварительно уже умея читать и излагать свои мысли на изучаемом языке, тем самым на этом этапе мы наблюдаем явное языковое опережение. Третий цикл данного метода является заключительным, прохождение этого этапа характеризуется тем, что учащийся активно участвует в дискуссиях, студент умеет не только выражать свою мысль, но и опровергать мысли оппонента, доказывать и анализировать. К концу этого этапа усваиваются все виды речевой деятельности [1, с.46-48].

Сравнивая метод «активизации возможностей личности и коллектива» Г.А. Китайгородской и «эмоционально-смысловой» метод И.Ю. Шехтера, можно выделить следующие общие черты. Для обоих методов роль личности в обучении является ключевой. Обучение протекает в интенсивном режиме и

при наличии большого количества учебного материала. Оба метода цикличны. Продолжительность курса рассчитана в среднем до 300 академических часов.

Основные отличия двух методов заключаются в следующем. Метод Г.А. Китайгородской состоит из двух этапов, метод И.Ю. Шехтера из трех. Между этапами «эмоционально-смыслового» метода существуют длительные перерывы в один-три месяца, однако наличие такого длительного перерыва в методе «активизации возможностей личности и коллектива» необязательно. В методе И.Ю. Шехтера занятия проходят ежедневно, когда в свою очередь во втором методе нагрузка уменьшается каждую неделю, где максимальное количество дней составляет шесть, а минимальное три.

Проанализировав оба метода, можно прийти к выводу, что в современных реалиях метод «активизации возможностей личности и коллектива» Г.А. Китайгородской является более реалистичным, в отличие от «эмоционально-смыслового» метода И.Ю. Шехтера, так как занятия проходят не ежедневно, а с перерывами. Перерыв между этапами обучения не является продолжительным, тем самым ученик помнит весь пройденный материал первого этапа обучения.

Таким образом, в рамках интенсивного метода происходит усвоение хорошо отобранного учебного материала, с интенсивностью не менее восьми часов в неделю. Основным в изучении является формирование речевых навыков, с расширением словарного запаса, корректировкой произношения. В рамках курса студент должен будет уметь изъясниться и понимать иностранную речь по программной тематике. Более того, обучение происходит с учетом всех психологических особенностей учащегося.

1.2. Специфика обучения английскому языку взрослых на начальном уровне (подготовка в рамках чемпионата)

Как уже говорилось ранее, обучение иностранному языку должно строиться с учетом возрастных и психологических особенностей обучающихся. Следовательно, ниже мы рассмотрим специфику обучения взрослых на начальном уровне владения английским языком.

Прежде всего, следует отметить, что психологические функции взрослого человека обладают рядом особенностей, которые нужно учитывать в обучении. Здесь стоит остановиться на внимании и памяти обучающегося, так как именно эти два фактора играют важнейшую роль в процессе обучения. Внимание взрослого человека в 2-3 раза больше по объему, чем у школьника и концентрация на учебном процессе значительно выше. Более того, взрослый способен удерживать свое внимание на длительное время, однако после трудного рабочего дня, человеку свойственно сильно утомляться, в связи с этим, преподавателю следует помнить о необходимости использования различных видов деятельности на протяжении всего занятия для удерживания внимания. Затрагивая вопрос памяти взрослого человека, психологи выделяют следующие особенности. Зрительная память функционирует лучше слуховой памяти. Механическая и смысловая память находятся на более высоком уровне, чем у ребенка, что увеличивает эффективность усвоения лексического материала. Мотивы запоминания учебного материала являются немаловажными при сохранении изученного на длительное время [19, с.160-161].

Доктор педагогических наук С.И. Змеёв, занимающийся изучением технологий обучения взрослых, утверждает, что основным преимуществом изучения какого-либо предмета во взрослом возрасте является осознанность необходимости обучения для достижения жизненно важных целей. Взрослый человек имеет возможность самореализовать себя в процессе обучения и получения новых знаний.

Тем не менее, каждый взрослый человек, начавший изучать иностранный язык, сталкивается со следующими трудностями. Прежде всего, когнитивные особенности восприятия, мышления и запоминания взрослого уступают особенностям ребенка. Взрослые прилагают гораздо больше усилий в изучение иностранного языка, так как мыслительные процессы протекают не так продуктивно как у школьника. Также психологические факторы препятствуют успешному изучению языка, а именно:

- а) неготовность к чему – новому и неизвестному;
- б) боязнь выглядеть глупо, совершая ошибку в использовании языка;
- в) отсутствие желания вернуться вновь к учебному процессу.

Кроме этого, трудности в принятии другой культуры и различных языковых нюансов и аспектов присущих изучаемому языку. И наконец, отсутствие времени. Загруженность на работе или любые другие причины являются поводом для невыполнения домашнего задания или пропуска занятий [29, с.100-101].

Отметим, что для преодоления данных проблем преподавателю следует прибегнуть к следующим действиям. Необходимо хвалить студентов за малейшее достижение и упорный труд. Очень важно отмечать успешный результат, который обучающиеся могут получить по прохождению всего курса с условием регулярного посещения занятий и выполнения всех заданий, данных преподавателем. Преподаватель должен тактично исправлять допущенные ошибки, не забывая при этом упоминать, что на данном уровне наличие ошибок вполне оправданно. Немаловажно также обсудить предстоящую программу изучения языка, отметив, сколько по времени занимает та или иная тема, и насколько важно изучать эти темы в совокупности, не пропуская занятия [25, с.65].

Более того при планировании учебного процесса по возможности необходимо ориентироваться на каждого обучающегося, так как каждый взрослый человек имеет собственный жизненный опыт, психические

особенности и социальный статус. Исходя из этих факторов, стоит выделить следующие положения.

Во-первых, это самостоятельность в обучении. Взрослому важно осознавать, что он тратит свое время на обучение, которое соответствует его потребностям, целям и ожиданиям. Обучающийся хочет добиться самостоятельности в учебном процессе, частично влияя на сам процесс, демонстрируя свои желания;

Во-вторых, опора на опыт обучающегося. Обучение строится согласно жизненному, социальному, бытовому и профессиональному опыту;

В-третьих, актуализация. Учащийся уделяет особое внимание на то, насколько важными являются знания, полученные в процессе обучения. Необходимо применять на практике сформированные навыки и умения;

И в-четвертых, осознание обучения. Анализ полученных результатов в течение всего курса играет большую роль, демонстрация прогресса является причиной для дальнейшего обучения [25, с.128].

Помимо учета возрастных и психологических особенностей обучающегося еще одним из важнейших факторов для формирования курса обучения иностранному языку является уровень владения самого языка. Опираясь на уровень языка учащегося, можно выстроить цели, подобрать соответствующую программу и определиться с длительностью курса. Для более полной характеристики специфики обучения студентов английскому языку на начальном уровне A1, стоит, прежде всего, обратить внимание на саму формулировку «начальный уровень». Вероятнее всего, студент данного уровня ранее не изучал английский, возможно, он изучал иностранные языки, но не английский, так же стоит предположить, что студент в теории изучал этот язык, но это было очень давно, и учащийся растерял все навыки по истечению времени [7, с.10].

Согласно системе общеевропейских требований к уровням владения иностранным языком, изложенной в документе, носящем название «Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение,

обучение, оценка», на данном уровне студент обладает следующим набором знаний и умений:

1) общение происходит на бытовом уровне, если собеседник готов повторять и перефразировать свои реплики, и может помочь с формулировкой того, что пытался сказать сам учащийся;

2) студент может ответить на простые вопросы знакомой темы;

3) так же возможно использование простых фраз, чтобы объяснить, где он живет и кого он знает;

4) при аудировании, распознает знакомые слова и очень простые фразы о себе, о семье и непосредственном окружении, при условии, когда говорящие воспроизводят все медленно и четко;

5) при чтении, понимает знакомые имена, слова и очень простые тексты, например заметки, плакаты или каталоги;

б) может написать простые пожелания на открытке, заполнить документы и написать личную информацию о себе, например, имя, национальность или адрес [22, с.20].

Исходя из этого, обучение студентов английскому языку на начальном уровне имеет свою специфику.

Использование родного языка. Начнем с того, какое место отведено родному языку учащихся на начальном этапе обучения, ведь основной проблемой является подача учебного материала на изучаемом языке, когда студенты только начали учить этот язык. Вне всяких сомнений знание преподавателем родного языка учащихся является преимуществом, однако пользоваться данным преимуществом нужно дозированно, чтобы это не превратилось в недостаток. Использование родного языка студентов будет считаться обоснованным при следующих условиях.

1) на первом занятии преподаватель рассказывает студентам начального уровня о предстоящем курсе, что они будут изучать, в каком объеме и о том, что в дальнейшем они будут общаться преимущественно на английском языке;

2) преподаватель может использовать родной язык учащихся, для того, чтобы проверить, как студенты поняли инструкцию к новому неизвестному им ранее заданию, но только лишь после использования инструкции на изучаемом языке;

3) в редких случаях при переводе новой лексики [24, с.7].

Именно на начальном этапе обучения нужно приучить студентов разговаривать только на английском языке, так как это позволит им решать различные коммуникативные задачи, мотивируя их общаться на изучаемом языке.

Фонетика и аудирование. Обучение произношению является неотъемлемой частью изучения английского языка, от этого фактора зависит успех овладения устной речью, речь говорящего становится сложной для понимания или непонятной вовсе, если он отклоняется от основных норм произношения. Использование аудио и видеоматериалов может способствовать эффективному формированию фонетических навыков на начальном этапе, для чего обучающимся предлагаются следующие задания: прослушивание речи спикера и повторение; одновременное прослушивание и повторение речи спикера; прослушивание речи спикера с опорой на текст; фонетический разбор текста и воспроизведение вслух учащимся.

На начальном этапе обучения очень важно уделять внимание развитию фонетических навыков, при нарушении фонетических навыков, учащийся испытывает трудности и при прослушивании аудио, неразвитые аудитивные навыки приводят к неправильному созданию образов, а впоследствии и к неправильному написанию слов [4, с.94].

Лексика. Следующее, что стоит рассмотреть, это процесс изучения нового лексического материала на начальном этапе обучения. При изучении новой лексики рекомендуется использовать наглядный материал, например карточки, плакаты, фотографии и т.д. Употребление нового слова в контексте, использование синонимов или антонимов зачастую является

лучшим способом демонстрации нового слова. Очень важно уделить внимание и произношению новых слов.

Грамматика. Для того чтобы учащиеся уверенно себя чувствовали во время разговора на английском языке, им нужно овладеть базовой грамматикой, которая включает в себя все ключевые моменты, требующиеся для студентов этого уровня. Грамматика вводится постепенно, чтобы ученики не перегружались. Очень важно дать каждому студенту возможность отработать полученные знания грамматики самостоятельно с помощью различного вида упражнений. Так же важнейшим моментов является прочтение текстов или прослушивание аудио записей, в которых используется новый грамматический материал, для того чтобы студент видел использование грамматической структуры в реалистичном контексте [23, с.4].

Обучение чтению. На начальном этапе учащимся нужно подбирать тексты, тема которых будет интересна им, которые будут мотивировать их на дальнейшее чтение английских текстов. Чтение является важным видом деятельности, так как чтение иноязычного текста способствует пополнению словарного запаса изучаемого языка, тексты наглядно демонстрируют грамматическую систему языка. На начальном уровне студенты переходят от прочтения однострочных предложений к отрывкам статей из журналов или к полноценным текстам.

Обучение говорению. Задания на говорение лучше всего проводить в паре или в группе, при этом студент должен иметь возможность общаться с разными партнёрами в течение всего занятия. Важно ставить перед учащимися правильную коммуникативную задачу, лучшим вариантом для преподавателя будет продемонстрировать то, что он ждет от студентов, например, рассказать про свою семью или хобби. На данном этапе преподаватель контролирует процесс во время говорения и исправляет грубые грамматические ошибки или ошибки в произношении, искажающие смысл. Очень важно хвалить учащихся на начальном этапе обучения, это

будет их стимулировать к дальнейшему общению на изучаемом языке [21, с.8-9].

Обучение письму. В методике существует много споров на счет формирования навыков письма на начальном уровне владения иностранным языком, бытует мнение, что овладением навыками письма, возможно, после того, как освоил все остальные виды речевой деятельности. Но пошаговое выполнение письменных заданий способствует эффективному развитию данного навыка и на начальных ступенях. Следует начинать с заполнения документов с использованием личной информации о себе, затем учиться отвечать в краткой форме на письма. С помощью интересных и творческих заданий студент научится выражать свои мысли на письме [18, с. 192-193].

Следует так же отметить, что анализ теоретической литературы показывает, что эффективное обучение взрослых иностранному языку достигается с помощью инновационного подхода с использованием деловых игр. Преподаватель взрослой группы должен вкладывать в деловую игру практическую цель, а именно использование иностранного языка как средства общения в своей профессиональной сфере. Подробнее на этой теме мы остановимся в следующем параграфе.

Подводя итог, следует отметить, что на начальном этапе преподавателю необходимо учитывать уровень владения языком, выстраивать процесс обучения, основываясь на психологических возможностях учащихся и их оптимальный темп освоения, соблюдать все технологии, и делать процесс обучения максимально интересным, ведь именно успешное освоение иностранного языка зависит от совокупности всех этих факторов.

1.3. Деловая игра в обучении взрослых английскому языку

Роль игры в жизни человека невероятно важна, этот уникальный феномен культуры имеет древнее происхождение. По мере развития человечества, развивалась и игра как отдельный вид деятельности. Человек не представляет своей жизни без игры, так как ему присуще желание наслаждаться видимостью, которая превосходила бы реальность [36, с.150].

Понятие «игра» достаточно широкое и точное определение игре дать сложно. К.Д. Ушинский утверждал, что «игра – отчасти собственное создание человека, и оно не проходит бесследно, а в известной мере содействует формированию личности» [38, с.191].

Рассмотрим основные характерные черты, присущие любой игре. Игра как занятие имеет следующие особенности. Она должна подчиняться правилам, нести соревновательный элемент, иметь критерии оценивания. Обязательно наличие ведущего и участников игры [35, с.98].

Так же у любой игры есть функции: развлекательная; воспитательная; коммуникативная; психологическая [10, с.292].

Л.С. Выготский и А.Н. Леонтьева выделяют три основных вида деятельности человека, тесно связанных друг с другом: трудовая; учебная; игровая.

В процессе игровой деятельности, человек познает правила поведения, учится взаимодействовать и усваивает различные роли. Д.Б. Эльконин отмечал, что игра способна доставить удовольствие и усовершенствовать управление поведением. Однако игра включает в себя не только эстетическую и коммуникативную функцию. В.И. Рыбаловский и Н.Б. Мироносецкий обращает внимание на то, что использование деловых игр позволяет сократить время усвоения материала на 30-50%, при этом эффективность обучения увеличивается [8, с.24-25].

Остановимся подробнее на вопросе использования игры на уроках иностранного языка. В словаре методических терминов Э.Г. Азимова и

А.Н. Щукина игру на занятиях по языку называют «формой деятельности в условных ситуациях, специально создаваемых с целью закрепления и активизации учебного материала в различных ситуациях общения» [10, с.74].

Важно заметить, что не любую игру уместно использовать на занятии, Н.Д. Гальскова и Н.И. Гез выделяют следующую классификацию игр, используемых на уроке иностранного языка: языковые, коммуникативные, ролевые, деловые [3, с.81-86].

В условиях интенсивного обучения студентов-полицейских в рамках подготовки Чемпионата мира по футболу 2018 на наших занятиях свое предпочтение мы отдавали использованию деловых игр в процессе обучения. Мы сделали выбор в пользу данного вида игры, так как деловая игра, прежде всего, используется на занятии с конкретной практической целью, а именно формирование языковых навыков и умений в профессиональной сфере. Деловая игра создает благоприятные условия для изучения иностранного языка, так как учащиеся получают удовольствие от проведения игры, сами занятия проводятся на высоком эмоциональном уровне. Деловая игра – это коллективная работа, включающая в себя элемент соревнования, максимальное взаимодействие каждого учащегося в процессе игры и возможность самореализации. Кроме того данная технология обучения развивает логическое мышление, учит искать ответы на поставленные вопросы, способствует решению коммуникативных задач, улучшает речь и умение коммуницировать друг с другом [22, с.475].

Анализируя научную литературу, мы обнаружили большое количество определений термину «деловая игра», однако, сложно сказать, что это – разновидность игровых технологий, средство или метод обучения.

В понимании Т.И. Бочаровой деловая игра представляет собой «психолого-педагогический, дидактико-технологический феномен, выражающийся в имитации в игровой форме учебно-познавательной, практико-ориентированной ситуации, решение которой направлено на формирование значимых умений и навыков обучающихся» [21, с.136].

Я.С. Гинсбург и Н.М. Коряк определяя групповой характер деловой игры, отмечают, что деловая игра – это метод обучения, предполагающий интенсивное взаимодействие между ее участниками [26, с.162].

Мы так же склонны полагать, что деловая игра – это метод обучения, так как она является одним из способов работы учащегося и учителя, в процессе которой предполагается овладение знаниями, навыками и умениями.

Наряду с этим необходимо упомянуть, что деловые игры, в общем, подразделяют на производственные, квалификационные, исследовательские и дидактические (учебные) [8, с.25].

В свою очередь деловые игры в дидактике подразделяются на следующие виды: ролевые, имитационные, операционные, театрализованные [13, с.48].

А.А Вербицкий выделяет следующие принципы, на которых строится деловая игра:

- 1) принцип моделирования ситуации в рамках профессиональной деятельности;
- 2) принцип ролевого взаимодействия в групповой работе;
- 3) принцип двуплановости, в котором учебная деятельность подразумевает серьезную работу проходящую в несерьезной игровой форме;
- 4) принцип проблемности, подразумевающий наличие проблемы, которую нужно решить в течение всей игры [9, с.250].

Для того чтобы деловая игра была проведена успешно, преподавателю стоит придерживаться ряда требований. Во-первых, игра должна быть максимально приближена к реальности. Реалистичность достигается путем создания условий, в которых учащемуся предстоит работать; Во-вторых, игра должна соответствовать задачам обучения, преподаватель ставит конкретные учебные цели, которые он хочет реализовать с помощью игры. Более того, игра должна соответствовать уровню подготовленности обучающихся. Задания не должны быть слишком простыми или слишком трудными, чтобы

игра не подавляла интерес к обучению. Наряду с этим, обучающиеся должны быть готовы к проведению игры как эмоционально, так и интеллектуально, более того это игра не должна стать для них сюрпризом [5, с.232].

Деловая игра проходит следующие три этапа.

1. Подготовительный, включающий в себя следующие действия: отбор языкового материала, организация деятельности, создания сценария, распределение ролей в группе, ознакомление с наглядным материалом, объяснение правил игры, решение организационных вопросов.

Основной задачей этого этапа является разработка сценария, в котором будут прослеживаться как учебные, так и игровые цели самой деловой игры.

2. Проведение игры.

Этот этап характеризуется как групповое скоординированное действие. Игра начинается со вступительной речи преподавателя, и участники делятся на группы. Каждое группе выдается задание в письменном виде и дублируется преподавателем в устной форме. Определяется регламент подготовки к выступлению и самого выступления. Преподаватель оценивает игру участников по заранее подготовленной шкале оценивания.

3. Анализ результатов.

Конечный этап подразумевает выявление группы победителей и оглашение результатов. Преподаватель отдельно анализирует каждого участника и дает характеристику иноязычной речи. В конце игры, обязательно благодарит за участие и поощряет участников за усердие [34, с.73-74].

Наряду с вышесказанным стоит учитывать роль и специфику деловой игры при обучении иностранному языку взрослых с применением интенсификации. Ранее мы говорили о том, что для взрослой аудитории характерна постоянная загруженность на работе или дома. Учащиеся не готовы на занятии вновь заниматься рутинными и механическими действиями, такими как перевод текста или зубрежка новых правил. В связи с этим преподавателю важно максимально разнообразить процесс обучения и

сделать его наиболее интересным. Деловая игра является отличным инструментом для этого, так как она позволяет активизировать речевую деятельность, моделировать реальные процессы, направлять на отбор нужной информации и преодолевать языковой барьер.

При использовании деловой игры на занятии со взрослыми преподавателю важно создавать естественную обстановку, учитывать индивидуальные особенности обучающихся, вовлекать каждого участника в процесс игры, присваивать достойную социальную роль, создавать игру максимально прагматичной [12, с.82-83].

В итоге рассмотрения данного вопроса можно сказать, что деловая игра – это метод обучения иностранному языку, позволяющий сформировать иноязычную профессионально-коммуникативную компетентность. Использование деловой игры повышает интерес к иностранному языку и мотивирует к дальнейшему изучению.

Выводы по главе I

Интенсивный метод возник еще в середине прошлого века и на сегодняшний день продолжает стремительно развиваться. Данный метод подразумевает обучение иностранному языку на базовом уровне и освоение большого количества учебного материала в сжатые сроки, в рамках интенсивного метода процесс обучения максимально моделирует реальную коммуникацию и базируется на высокой мотивации общения, достигаемой использованием игровых форм во время проведения занятий.

На сегодняшний день «интенсивный метод обучения иностранному языку» находит свое отражение в авторских методах, таких как метод «активизации возможностей личности и коллектива» Г.А. Китайгородской, «эмоционально-смысловой» метод И.Ю. Шехтера и др.

Проведение деловой игры на занятии иностранного языка в рамках интенсивного метода позволяет активизировать речевую деятельность учащихся, подготовить их к языковому общению в профессиональной деятельности и мотивировать учащихся к дальнейшему изучению языка.

Глава II. Использование деловой игры в курсе английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении

2.1. Цели и задачи языковой подготовки студентов-полицейских (начальный уровень)

В последние годы в России все чаще проводятся масштабные спортивные мероприятия международного уровня, в том числе и Чемпионат мира по футболу 2018, в связи с этим большое внимание уделяется вопросам языковой подготовки сотрудников полиции. Во время проведения международных спортивных соревнований полицейские обеспечивают безопасность всех граждан и играют одну из важнейших ролей в создании комфортной и безопасной обстановки для иностранных гостей.

Курс английского языка с применением интенсификации в обучении, разработанный нами в данной курсовой работе, предназначен для сотрудников полиции, привлекаемых для работы на период подготовки и проведения Чемпионата мира по футболу 2018, не владеющих английским или владеющих на начальном уровне. В данном курсе реализуется профильно-ориентированный подход, подразумевающий обучение английскому языку в конкретной профессиональной сфере.

Главные задачи полиции при проведении массовых спортивных мероприятий:

- 1) обеспечение соблюдения гражданами правил поведения;
- 2) обеспечение успешного проведения спортивного мероприятия;
- 3) контроль охраны общественного порядка на территории, где данное мероприятие не проводится;
- 4) предупреждение и пресечение преступлений.

На оперативного дежурного возлагаются такие обязанности как круглосуточный прием, регистрация, учет и разрешение в органах

внутренних дел заявлений, сообщений и другой информации о преступлениях [10, с20].

Взрослая группа обучающихся состояла из шести сотрудников полиции (оперативных дежурных, в обязанности которых входит принятие звонков на горячую службу 02 и фиксирование произошедшего инцидента с дальнейшим разрешением ситуации). Учебный курс длился с октября месяца по ноябрь 2017 года и был рассчитан на 34 часа, 17 занятий, по 2 занятия в неделю, длительностью по 2 часа каждое.

Основной целью данного курса является развитие у обучающихся коммуникативных навыков в области профессионального общения сотрудников полиции на период проведения Чемпионата мира по футболу 2018 с использованием интенсивного метода обучения иностранного языка. Следуя данной цели, выдвигаются следующие группы задач.

1. Формирование лексических, грамматических и аудитивных навыков.

Лексическая сторона речи. Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах тематики профессионального общения сотрудников полиции для двустороннего (рецептивного и продуктивного) усвоения, простейшие устойчивые словосочетания, оценочная лексика и речевые клише (700 лексических единиц).

Грамматическая сторона речи. Глагол-связка *to be* в утвердительных, отрицательных и вопросительных предложениях в Present Simple. Основные коммуникативные типы предложений в Present Simple: повествовательное, отрицательное, общий и специальный вопросы, краткий ответ. Конструкция *Have got/ Has got*: повествовательное, отрицательное предложение, общий и специальный вопросы, краткий ответ. Предложения с оборотом *There is/ There are*: повествовательное, отрицательное и вопросительное предложение и предлоги места. Основные коммуникативные типы предложений в Past Simple: повествовательное, отрицательное, общий и специальный вопросы, краткий ответ. Различие между временами Present Simple и Past Simple.

В рамках аудирования – воспринимать на слух и понимать как речь преподавателя и коллег в процессе общения на уроке и реагировать на услышанное, так и небольшие доступные тексты в аудиозаписи, построенные в основном на изученном языковом материале, в том числе полученные с помощью средств коммуникации.

2. Развитие умений диалогической и монологической речи.

Диалогическая речь. Объем диалогов до двух реплик с каждого учащегося, в рамках изучаемых лексических тем. Развить умение вести: диалоги в ситуации обращения гражданина к сотруднику полиции, диалог-расспрос (запрос информации и ответ на него), диалог-побуждение к действию.

Развитие монологической речи предусматривает овладение такими умениями как предоставление кратких инструкций, используя такие коммуникативные типы речи как описание, повествование и сообщение (до 5-7 фраз)

3. Формирование готовности к языковой деятельности на английском языке.

После прохождения курса полицейский должен суметь решить следующие коммуникативные задачи:

- 1) уточнить у гражданина его личные персональные данные;
- 2) сориентировать человека в городе или осознать где находится человек;
- 3) спросить, откуда он приехал или куда направляется;
- 4) предупредить об уголовной ответственности преступника;
- 5) распознать чрезвычайную ситуацию по описанию и описать пути разрешения данной ситуации, в том числе относящейся к угрозам здоровью человека.

Занятия проводились в следующих условиях.

Место проведения занятий: дежурная часть УВД г. Тольятти. Адрес Тольятти, Россия, Южное шоссе, 26

Оборудование аудитории: учебные парты, стулья и доска.

Отсутствие конкретного УМК обосновано специфичностью лексического материала и тщательным отбором грамматического материала. При отборе лексического материала использовалось учебное пособие «Английский язык в ситуациях профессионального общения сотрудников органов внутренних дел» Лыскова М.И., однако данный УМК содержит в себе лишь лексику, поэтому возникла необходимость использования второго УМК Redston Chris; Cunningham Gillie; Day Jeremy Face2face Elementary 2nd edition. С использованием данных УМК был разработан авторский курс, для того чтобы процесс обучения соответствовал технологиям интенсивного обучения и содержал в себе тщательно отобранный учебный материал.

2.2. Разработка курса английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении

Прежде чем приступить к разработке курса, необходимо было определить исходный уровень знаний и умений обучающихся. Для этого на первом занятии было проведено входное тестирование для определения исходного уровня владения английским языком у полицейских, включающее в себя лексико-грамматический тест. Мы провели Straightforward Quick Placement & Diagnostic test (см. Приложение 1), данный тест был взят с сайта <http://www.macmillanstraightforward.com>. Выбор был сделан в пользу данного теста, так как он был разработан одним из крупнейших и наиболее известных в мире издательств “Macmillan Publishers Ltd” для STRAIGHTFORWARD (новый курс современного английского языка для взрослых и студентов, разработанный с учетом наиболее успешных элементов традиционного и

коммуникативных подходов к обучению языку). Входное тестирование состояло из 50 вопросов (40 вопросов по грамматике и 10 по лексике), в ходе которого мы получили следующие результаты.

Таблица 1

Результаты Placement test (входного тестирования)

студент	количество баллов за лексико-грамматический тест	уровень
Елена	10	Beginner
Ольга	6	Beginner
Павел	12	Beginner
Юлия	11	Beginner
Ирина	9	Beginner
Татьяна	8	Beginner

Таким образом, тест показал, что у 6 учащихся начальный уровень английского языка.

В процессе разработки календарно-тематического плана мы опирались на основные положения метода «активизации возможностей личности и коллектива» Г.А. Китайгородской. Однако в условиях нашей учебной группы срок обучения длился 34 часа, вместо положенных 100-120 часов подразумеваемых в рамках метода Г.А. Китайгородской, в связи с этим сократилась частотность проведения до 2 занятий в неделю по 2 часа каждый, вместо минимальных 8 часов занятий в неделю. Так же должен был сократиться и объем учебного материала.

Далее, на основе стоящих перед нами задач обучения, нам предстояло определить объем и содержание языкового материала, предлагаемого студентам для усвоения.

В рамках данного курса изучались следующие лексические темы:

1) приветствие (общение с гражданами, приветствие и знакомство) – данная лексическая тема была взята для того, чтобы сотрудник полиции смог начать беседу, поздороваться и представиться (до 50 слов);

2) личная информация (имя, фамилия, почтовый индекс, адрес проживания, страна, национальность, описание внешности) – данная лексическая тема была взята для того, чтобы сотрудник полиции смог зафиксировать личную информацию о гражданине, описание пострадавшего или преступника (до 200 слов);

3) город (здания, ориентир в городе) – данная лексическая тема была взята для того, чтобы сотрудник полиции смог уточнить местонахождение гражданина или место преступления (до 200 слов);

4) преступление и наказание (виды преступления, виды наказания, опрос потерпевшего) – данная лексическая тема была взята для того, чтобы сотрудник полиции смог опросить гражданина, понять, что произошло (до 200 слов);

5) оказание медицинской помощи – данная лексическая тема была взята для того, чтобы сотрудник полиции смог понять в каком состоянии здоровья находится гражданин (до 50 слов)

Также изучались следующие грамматические темы:

1) present simple – данная грамматическая тема используется с лексической темой «приветствие» и «личная информация»;

2) have/has got – данная грамматическая тема используется с лексической темой «личная информация», для описания пострадавшего или преступника;

3) there is/there are – данная грамматическая тема используется с лексической темой «город» для того, чтобы определить или описать местонахождение;

4) prepositions of place – данная грамматическая тема используется с лексической темой «город» для того, чтобы определить или описать местонахождение;

5) *past simple* – данная грамматическая тема используется с лексической темой «преступление и наказание» и «оказание медицинской помощи» для того, чтобы определить или описать как случилось происшествие и когда.

В общей сложности ученики должны были изучить до 700 слов и освоить 5 грамматических тем. Исходя из вышеописанного, нами был разработан календарно-тематический план курса (Приложение 2), который был использован нами в процессе работы.

Рассмотрим форму организации учебного процесса.

Языковые средства предоставляются в речевых актах, семантизируются благодаря пониманию учащимися текста, воспроизводятся в ситуации и в самом конце сознательно усваиваются. То есть, сначала вводимый лексико-грамматический материал включается в диалог, семантизируется и воспроизводится в нем. После этого новый учебный материал анализируется, выводится правило, дается обобщение. Для закрепления и отработки материала используются тренировочные упражнения, а в конце учебный материал используется в процессе общения.

Проведение деловых игр во время учебного курса подразумевало групповую форму взаимодействия учащихся между собой, в течение которых моделировались реальные ситуации из жизни.

На каждом занятии происходило формирование лексических, грамматических, аудитивных навыков, а так же обучение говорению. Изучение каждой темы заканчивалось ролевой игрой, подразумевающей решение коммуникативных задач.

Также, в процессе обучения нами был разработан «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции» (оперативных дежурных, в обязанности которых входит принятие звонков на горячую службу 02 и фиксирование произошедшего инцидента с дальнейшим разрешением ситуации) (Приложение 3).

Перед разработкой разговорника мы определили ряд релевантных и наиболее частотных фраз, используемых на занятии и актуальных в процессе принятия звонков на горячую линию 02. При отборе лексического материала использовались такие учебные пособия как «Английский язык в ситуациях профессионального общения сотрудников органов внутренних дел» Лыскова М.И. и Redston Chris; Cunningham Gillie; Day Jeremy Face2face Elementary 2nd edition, упомянутые в разработке учебного курса. Использование данных пособий обусловлено тем, что ранее этот лексический материал был изучен и знаком обучающимся, тем самым облегчая работу с разговорником. Однако пользоваться им может не только сотрудник, изучающий эти фразы ранее, но и любой другой человек, так как мы снабдили его транслитерацией, позволяющей использовать его людям, не изучавшим английский язык ранее, так же наличие транслитерации гарантирует использование разговорника сотрудниками полиции, которые прослушали курс, и по истечению длительного промежутка времени.

Мы отобрали 126 русско-английских фраз и 126 англо-русских и распределили их на пять категорий:

- 1) приветствие;
- 2) личная информация;
- 3) город;
- 4) преступление;
- 5) медицинская помощь.

Стоит отметить, что оформление словаря структурировано, имеется содержание и нумерация страниц, позволяющая без труда найти нужную тему. Помимо основной задачи разговорника, заключающейся в использовании его в реальных условиях сотрудниками полиции, он так же был использован в деловой игре, подробно описанной в следующем параграфе, на финальном занятии.

2.3. Разработка деловой игры “What’s happened” для студентов-полицейских

Поскольку созданный нами курс английского языка для студентов-полицейских в рамках подготовки Чемпионата мира по футболу 2018 имел практико-ориентированный характер, нас в первую очередь интересовало, как наши студенты смогут использовать полученные в процессе обучения знания и умения на практике. Для тестирования их возможностей нами была создана деловая игра под названием “What’s happened”.

Перед разработкой деловой игры мы выделили основные цели ее проведения. Прежде всего, нам предстояло провести контроль знаний после прохождения курса и их систематизацию. Затем необходимо было проверить готовность сотрудников полиции выполнять производственную деятельность на иностранном языке. И наконец, попытаться повысить мотивацию студентов к дальнейшему изучению иностранного языка.

В процессе разработки игры “What’s happened” мы опирались на основные принципы А.А Вербицкого, на которых строится игра. Игра должна моделировать принятие звонка на горячую линию 02 с фиксированием произошедшего инцидента с дальнейшим разрешением ситуации. В игре реализуется взаимодействие участников в групповой форме. Деятельность в игре моделирует обращение иностранного гражданина по поводу произошедшего инцидента, при этом сама игра проходит в непринуждённой и легкой форме, сохраняя принцип двуплановости.

Деловая игра включает в себя ряд проблем, которые студентам предстояло решить в процессе игры:

- а) ограбление иностранного гражданина;
- б) плохое самочувствие иностранного гражданина;
- в) дезориентация иностранного гражданина в городе.

Далее определив цели деловой игры, соблюдая основные принципы, мы перешли к поэтапному проведению.

1. Подготовительный этап.

При отборе языкового материала мы создали «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции». Это позволило систематизировать весь лексический материал, изученный в течение всего курса и отобрать самое главное. Помимо его основного значения, данным разговорником можно пользоваться при подготовке перед выступлением во время деловой игры. Более того нами был разработан сценарий (Приложение 4) для проведения игры. Предварительно учащимся сообщилось о месте и времени проведения деловой игры. Аудитория была оборудована учебными партами, стульями, рабочим телефоном, ролевыми карточками и разговорниками для ее проведения. Распределение ролей определялось жеребьевкой, в паре один из участников был оперативным дежурным, а второй – потерпевший. Также игра была оснащена наглядным материалом – ролевыми карточками (Приложение 5), с которыми участники были ознакомлены перед началом игры. Участникам были объяснены правила деловой игры “What’s happened”.

Правила игры “What’s happened”.

1. Каждый участник следует согласно своей роли («потерпевший» или «сотрудник полиции»).
2. Каждая пара должна придерживаться регламента подготовки перед выступлением (10 минут) и регламента выступления (3-5 минут).
3. Каждый участник активно взаимодействует со своим партнером в паре.
4. «Потерпевший» четко описывает произошедший инцидент, а оперативный дежурный предлагает решение ситуации.

5. При подготовке перед выступлением все участники могут использовать «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции».

6. Использование подсказок, или каких либо раздаточных материалов при выступлении приводит к снятию баллов.

2. Этап проведение игры.

Игра проходит скоординировано. Преподаватель начинает игру вступительной речью. Участники делятся на пары и им выдаются ролевые карточки. Преподаватель озвучивает задачу каждого из игроков и поясняет, что нужно сделать. Каждая пара готовится 10 минут, после чего выступает. Преподаватель оценивает выступление по заготовленной ранее шкале (см. Таблицу 2).

Таблица 2

Шкала оценки выступления

Показатели	Число баллов от 1 до 5
Соблюдение правил и регламента	
Активность участников	
Аргументированность решений	
Отсутствие лексико-грамматических ошибок	
Отсутствие подсказок и другого раздаточного материала во время выступления	

3. Этап анализа результатов.

Этот этап включает оглашение результатов, анализ работы каждого из участников. Заканчивается работа благодарностью преподавателя и поощрением участников деловой игры.

После проведения деловой игры, мы получили следующие результаты:

Во-первых, 2 пары получили оценку «отлично». Участники активно взаимодействовали в игре, уложились в регламент подготовки к выступлению, в процессе самого выступления обучающиеся допустили минимальное количество ошибок.

Во-вторых, 1 пара получила оценку «хорошо». Участникам потребовалось больше времени для подготовки, и в процессе выступления использовался раздаточный материал («Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции»).

Деловая игра прошла успешно, участники игры остались довольны своими результатами, так как игра показала, что обучающиеся могут успешно использовать полученные знания на практике.

В конце обучения учащиеся сдали экзамен, включающий в себя тестирование по пройденным темам, составленный нами (Приложение 6), и проведение деловой игры, на которой подробнее мы остановимся в следующей главе. Тест состоял из 50 вопросов (27 заданий на грамматику и 23 на лексику), в ходе которого мы получили результаты, представленные в таблице 3.

Таблица 3

Результаты Achievement test (итогового тестирования)

Студент	кол-во баллов за л-г тест	оценка
Елена	35	хорошо
Ольга	36	хорошо
Павел	45	отлично
Юлия	41	отлично
Ирина	40	отлично
Татьяна	36	хорошо

То есть, результаты данного теста было определено, что все 6 учащихся успешно освоили данный курс, что вполне сопоставимо с результатами проведения деловой игры.

Выводы по главе 2

Разработанный нами курс соответствует всем характеристикам курса с применением интенсификации в обучении.

В процессе обучения нами был разработан «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции», в который мы включили релевантные и наиболее частотные фразы за весь курс. Мы отобрали 126 русско-английских фраз и 126 англо-русских и распределили их на пять категорий.

Курс интенсивного обучения английскому языку для полицейских состоит из входного тестирования (Placement test), серии заданий, направленных на освоение 700 лексических единиц разбитых на 5 тем, и 5 грамматических тем, промежуточных тестов (Progress test) после каждого раздела. Изучение каждой темы завершалось деловой игрой, подразумевающей решение коммуникативных задач. Проведение деловых игр во время курса подразумевало групповую форму взаимодействия учащихся между собой, в течение которых моделировались реальные ситуации из жизни.

В конце курса были проведены разработанные нами деловая игра “What’s happened?” и финальный тест (Achievement test), результаты проведения которых показали, что все обучающиеся освоили предложенный им материал. То есть мы можем сделать вывод об эффективности разработанного нами курса.

Заключение

Подводя итог нашего исследования, мы делаем следующие выводы.

Во-первых, исследование научной литературы по данной теме показало, что понятие «интенсивный метод обучения иностранным языкам» подразумевает овладение умениями общения на иностранном языке в сжатые сроки.

Во-вторых, в ходе исследования мы выявили следующие методические особенности организации интенсивного обучения:

- 1) высокая интенсивность курса;
- 2) точный отбор лексического материала;
- 3) преобладание устного общения;
- 4) коллективное взаимодействие;
- 5) использование игровых форм;
- 6) личностный подход к учащимся.

В-третьих, мы определили, что деловая игра – это метод обучения, используя который преподаватель делает занятие разнообразным и интересным, мотивируя обучающихся к дальнейшему изучению иностранного языка. Она позволяет активизировать речевую деятельность; моделировать реальные процессы; направлять на отбор нужной информации; преодолевать языковой барьер.

В-четвертых, исходя из метода «активизации возможностей личности и коллектива» Г.А. Китайгородской, нами был разработан курс английского языка для студентов-полицейских (начальный уровень) с применением интенсификации в обучении. Курс рассчитан на 34 часа аудиторных занятий. Обозначенные цели и задачи определили отбор релевантного лексико-грамматического материала, был составлен календарно-тематический план курса и были отобраны формы и методы работы, соответствующие интенсивному характеру разрабатываемого курса. В течение курса нами так же был создан «Русско-английский и Англо-русский разговорник для

сотрудников полиции» (оперативных дежурных, в обязанности которых входит принятие звонков на горячую службу 02 и фиксирование произошедшего инцидента с дальнейшим разрешением ситуации). Разговорник включает в себя релевантные и наиболее частотные фразы, используемые на занятии в течение всего курса и актуальные в процессе принятия звонков на горячую линию 02.

Предлагаемый нами курс был апробирован на взрослой группе обучающихся, состоящей из шести сотрудников полиции (оперативных дежурных, в обязанности которых входит принятие звонков на горячую службу 02 и фиксирование произошедшего инцидента с дальнейшим разрешением ситуации) на протяжении двух месяцев (октябрь и ноябрь) 2017 года.

На финальном занятии была проведена созданная нами деловая игра «What's happened?». Проведение деловой игры, показало, что вся группа (6 человек) решили коммуникативную задачу игры. При этом 4 человека из группы (2 пары) решили ее полностью и качественно. Они активно взаимодействовали в игре, уложились в регламент подготовки к выступлению, в процессе самого выступления допустили минимальное количество ошибок. 2 человека (1 пара) коммуникативную задачу решили некоторыми затруднениями, т.к. им потребовалось больше времени для подготовки, и в процессе выступления использовался справочный материал («Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции»). Таким образом, игра показала, что обучающиеся могут успешно использовать полученные знания на практике.

В конце обучения учащиеся сдали экзамен, включающий в себя тестирование по пройденным темам, составленный нами. Тест состоял из 50 вопросов (27 заданий на грамматику и 23 на лексику), в ходе которого 3 человека набрали 40-45 баллов (80-90%) и 3 человека набрали 35-36 баллов (70-72%). То есть, все 6 учащихся успешно освоили данный курс.

В результате проведения деловой игры и финального тестирования, мы можем сделать вывод, что данный курс поспособствовал эффективному обучению иностранному языку взрослых на начальном этапе с использованием интенсивного метода обучения.

Таким образом, мы решили все поставленные нами задачи, а значит можно сказать, что цель нашего исследования, а именно, повышение эффективности обучения взрослых иностранному языку на начальном этапе при помощи языкового курса с применением интенсификации в обучении, используя деловые игры, была достигнута.

Данное исследование может быть продолжено в разработке методического пособия «Сборник деловых игр к практическим занятиям для студентов-полицейских».

Список используемой литературы

1. Аввакумова, И.В. Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики [Текст] / И.В.Аввакумова // отв. ред. проф. Н. В. Бутылов ; ФГБОУ ВО «РЭУ им. Г. В. Плеханова». – Изд. 2-е испр. и доп. – Саранск: Издатель Афанасьев В. С., 2017. – 128 с.
2. Азимов, Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: Изд-во ИКАР, 2009. – 448 с.
3. Акопян, В.Г. Методы и принципы системы интенсивного обучения [Текст] / В.Г.Акопян // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. – 2014. – №2(4). – С. 233-235.
4. Арагилян, Н.К., Митченко, И.В. Использование интенсивных методов в обучении профессионально-ориентированному английскому языку [Текст] / Н.К.Арагилян, И.В.Митченко // Научный вестник УВАУ ГА(И). – 2012. – Том 4. – С.91-93.
5. Афонин, П.Н., Афолина, Ю.Н. Использование деловых игр в обучении иностранным языкам [Текст] / П.Н. Афонин, Ю.Н. Афолина // Ученые записки Санкт-Петербургского имени В.Б. Бобкова филиала российской таможенной академии. – 2009. – №1(33). – С. 229-235.
6. Боборико, Г. И. Работа над произношением на начальном этапе обучения иностранных студентов [Текст] / Г. И.Боборико // Журнал Гродненского государственного медицинского университета – 2004. – №3. – С. 93-94.
7. Вэньган Ли. Педагогические методы и технологии интенсивного обучения [Текст] / Ли Вэньган // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2009. – № 116. – С. 175-179.

8. Герасимова, Н.И. Деловая игра как интерактивный метод обучения речевой деятельности [Текст] / Н.И. Герасимова // Среднее профессиональное образование. – 2011. – № 1. – С. 24-25.
9. Дронова, О.В. Использование деловых игр в обучении профессиональному английскому языку [Текст] / О.В. Дронова, А.И. Жолнерик // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. – 2014. – №2(30). – С. 247-257.
10. Егорова, Е.А. Функции игры. Взаимосвязь игры и культуры [Текст] / Е.А. Егорова, А.И. Виноградова // Актуальные проблемы авиации и космонавтики. – 2010. – № 6. – С.292.
11. Жадько, Н.В. Особенности применения аналитических методов мини-групповой работы в интенсивном бизнес-обучении [Текст] / Н.В. Жадько // Вестник ТГПУ. – 2011. – №10. – С. 175-179.
12. Иванова, В. А. Использование ролевой игры при обучении взрослых на краткосрочных курсах иностранного языка (ККИЯ) [Текст] / В. А. Иванова // Сибирский педагогический журнал. – 2012. – №3. – С. 81-86.
13. Игнатенко, И.И. Использование деловых и ролевых игр для формирования культуры иноязычного делового общения [Текст] / И.И. Игнатенко // Наука и школа. – 2011. – №2. – С. 46-50.
14. Ирисханова, К.М. Система общеевропейских требований к уровням владения иностранным языком: параметры описания, контроля и оценки [Текст] / К.М.Ирисханова // Вестник Московского государственного лингвистического университета – 2012. – №15(648). – С. 9-12.
15. Каминская, Е.В. Некоторые интенсивные методы и технологии обучения иностранному языку [Текст] / Е.В.Каминская, Е.А.Макшанцева // Сборник научных трудов по материалам I Всероссийской научно – практической конференции. Под редакцией Е.Ю. Балашовой; ФГБОУ ВО «Саратовская государственная

- юридическая академия». – Саратов: ИП «Коваль Ю.В.». – 2017. – С. 138-146.
16. Каримов, А.А. Актуальные вопросы тактики охраны труда общественного порядка и общественной безопасности [Текст] / А.А.Каримов, А.А. Сысоев // Сборник научных статей Материалы межвузовской научно-практической конференции. — Иркутск: ФГКОУ ВО ВСИ МВД России, 2017. – С. 18-23
17. Китайгородская, Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам: Учеб. пособие. [Текст] / Г.А. Китайгородская. – 2-е издание испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1986. – 103 с.
18. Клыкова, Н.И. Интенсивные методы обучения устной иностранной речи в вузе [Текст] / Н.И. Клыкова // Воспитание и обучение: теория, методика и практика Сборник материалов IV Международной научно-практической конференции. – Чебоксары: ООО «Центр научного сотрудничества "Интерактив плюс», 2015. – С. 363-369
19. Матухин, Д.Л. Психолого-возрастные особенности и основные психологические функции взрослых обучающихся [Текст] / Д.Л. Матухин // Вестник Томского государственного университета. – 2008. – №5. – С. 159-162.
20. Мацкевич, К.О. Технологии интенсивного обучения иностранным языкам в старших классах средней школы [Текст] / К.О. Мацкевич // *Lingua mobilis*. – 2011. – №6(32). – С. 125-130.
21. Мерзлякова, Н.С. Деловая игра как средство формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции [Текст] / Н.С. Мерзлякова // Современные исследования социальных проблем. – 2016. – №8(64). – С. 133-142.
22. Милованова, И.В. Роль и место деловой игры при обучении иностранному языку в техническом вузе [Текст] / И.В. Милованова // Актуальные направления научных исследований XXI века: Теория и практика. – 2013. – №5. – С. 471-476.

23. Михальцова, И.В. Понятие, история и причины возникновения интенсивного метода обучения иностранному языку [Текст] / И.В. Михальцова // Современные проблемы и перспективы развития педагогики психологии сборник материалов 3-й международной научно-практической конференции. – Махачкала: Общество с ограниченной ответственностью «Апробация», 2014 – 141 с.
24. Назарьков, А.А. Психолого-педагогические основы обучения взрослых иностранному языку в системе дополнительного образования [Текст] / А.А. Назарьков // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2013. – № 9-1 (27). – С. 130-134.
25. Низкодубов, Г.А. Планирование и реализация процесса обучения взрослых иностранному языку [Текст] / Г.А. Низкодубов // Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2013. – №9(137). – С. 127-130.
26. Никулина, Л.П. Деловая игра как условие развития личности старшего школьника [Текст] / Л.П. Никулина // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2009. – №113. – С. 160-164.
27. Петренко, М.А. Интенсивные методы обучения иностранным языкам [Текст] / М.А. Петренко, М.С. Романенко // Развитие современного образования: теория, методика и практика. – 2016. – №1(7). – С. 1-7.
28. Рыбакова, Е.В. Определение понятия интенсификации обучения иностранному языку в вузе как педагогическая проблема [Текст] / Е.В. Рыбакова // Вестник Бурятского государственного университета. – 2010. – №15. – С. 228-232.
29. Семенова, Е.Ю. Обучение взрослых иностранному языку [Текст] / Е.Ю. Семенова // Российский внешнеэкономический вестник. – 2016. – №2. – С. 96-101.
30. Татарницева, С.Н. Методика преподавания иностранных языков: теория и практика : учеб.-метод. пособие для студентов 3-4-х курсов

- очной формы обучения спец. 031201 «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» [Текст] / С.Н. Татарничева. – Тольятти: ТГУ, 2008. – 246 с.
31. Тулепбергенова, Д.Ю. Преимущества интенсивного метода обучения иностранным языкам по отношению к традиционному [Текст] / Д.Ю. Тулепбергенова // Грамота – 2007. – №3(3). – С. 212-214.
32. Улюмджиева, В.Э. Использование интенсивных методов и технологий при обучении английскому языку [Текст] / В.Э. Улюмджиева // Сборник конференций НИЦ Социосфера. – 2013. – №9. – С. 136-139.
33. Фролова, Н. А., Алещанова, И. В. Формирование навыков письма на начальном этапе изучения иностранного языка у студентов ВПО [Текст] / Н.А. Фролова, И. В.Алещанова // Известия Волгоградского государственного технического университета. – 2015. – №4. – С. 191-194
34. Хамицева, С.Ф. Деловые игры в обучении иностранным языкам на неязыковых факультетах вузов [Текст] / С.Ф. Хамицева // Экономические и гуманитарные исследования регионов. – 2015. – №6. – С. 71-75.
35. Шинкаренко, В.Д. Структура и функция игры [Текст] / В.Д. Шинкаренко // Философия и общество. – 2006. – №1.– С.96-116.
36. Яковлева, Е.Л. Игра уникальнейший феномен культуры [Текст] / Е.Л. Яковлева // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2010. – № 7(113). – С. 150-155.
37. Яловая, И.А. Интеграция интенсивных методов в процесс обучения иностранным языкам студентов экономического факультета [Текст] / И.А. Яловая // Вестник Ставропольского государственного университета. – 2016. – №55. – С. 91-96.
38. Яцковец, А.С. Взгляды отечественных и зарубежных ученых на феномен игры [Текст] / А.С. Яцковец // Известия российского

- государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2008. - №68. – С 190-205.
39. Abdelrazig, Ibrahim. Advantages of Using Language Games in Teaching English as a Foreign Language in Sudan Basic Schools [Текст] / Ibrahim Abdelrazig // American Scientific Research Journal for Engineering, Technology, and Sciences (ASRJETS). 2017. №1. Pp. 140-150.
40. Oxenden, Clive. (2009) New English File Beginner Teacher's Book [Текст] / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig // Oxford University Press. 208 p.
41. Redston, Chris. (2012) Face2face : Elementary Teacher's Book [Текст] / Chris Redston; Gillie Cunningham; Jeremy Day // Cambridge; New York: Cambridge University Press. 255 p.
42. Redston, Chris. (2010) New Cutting Edge: Starter: Teacher's Resource Book [Текст] / Chris Redston, Sarah Cunningham, Peter Moor // Pearson Education Limited. – 95 p.
43. Soars, Liz. (2011) New Headway: Beginner Teacher's Book. 4th Edition [Текст] / Liz Soars, John Soars. Oxford: Oxford University. 152 p.
44. The Teaching of Listening Comprehension. (1981). Papers presented at the Goethe Institut Colloquium held in Paris in 1979. London: The British Council. 156 p.

Диагностический тест

Straightforward Quick Placement & Diagnostic test

(источник: <http://www.macmillanstraightforward.com>, разработан издательством “Macmillan Publishers Ltd” для учебного комплекса STRAIGHTFORWARD)

The Straightforward Quick Placement & Diagnostic test has been designed to help you decide which of the five levels of the Straightforward series is the most appropriate for you.

The Straightforward test has 50 questions, each worth one point. The first 40 are grammar questions and the final 10 are vocabulary questions. To decide your level, use the conversion chart below. Please note that these bandings are a guide.

Total score	Level
0 - 15	Beginner
16 - 24	Elementary
25 - 32	Pre-intermediate
33 - 39	Intermediate
40 - 45	Upper Intermediate
46 - 50	Advanced

This test can also be used to diagnose grammar that you need clarification on. Please consult the relevant level and unit of the course for more information.

Grammar

1. I _____ from France.
 - a) is
 - b) are
 - c) am
 - d) be

2. This is my friend. _____ name is Peter.
 - a) Her
 - b) Our
 - c) Yours
 - d) His

3. Mike is _____.
my sister's friend
a) friend my sister
b) friend from my sister
c) my sister friend's
4. My brother is _____ artist.
the
a) an
b) a
c) —
5. _____ 20 desks in the classroom.
a) This is
b) There is
c) They are
d) There are
6. Paul _____ romantic films.
a) likes not
b) don't like
c) doesn't like
d) isn't likes
7. Sorry, I can't talk. I _____ right now.
driving
a) 'm driving
b) drives
c) drive
8. She _____ at school last week.
a) didn't be
b) weren't
c) wasn't

- d) isn't
9. I _____ the film last night.
- a) like
 - b) likes
 - c) liking
 - d) liked
10. _____ a piece of cake? No, thank you.
- a) Do you like
 - b) Would you like
 - c) Want you
 - d) Are you like
11. The living room is _____ than the bedroom.
- a) more big
 - b) more bigger
 - c) biggest
 - d) bigger
12. The car is very old. We're going _____ a new car soon.
- a) to buy
 - b) buying
 - c) to will buy
 - d) buy
13. Jane is a vegetarian. She _____ meat.
- a) sometimes eats
 - b) never eats
 - c) often eats
 - d) usually eats
14. There aren't _____ buses late in the evening.
- a) some

- b) any
- c) no
- d) a

15. The car park is _____ to the restaurant.

- a) next
- b) opposite
- c) behind
- d) in front

16. Sue _____ shopping every day.

- a) is going
- b) go
- c) going
- d) goes

17. They _____ in the park when it started to rain heavily.

- a) walked
- b) were walking
- c) were walk
- d) are walking

18. _____ seen fireworks before?

- a) Did you ever
- b) Are you ever
- c) Have you ever
- d) Do you ever

19. We've been friends _____ many years.

- a) since
- b) from
- c) during
- d) for

20. You _____ pay for the tickets. They're free.

- a) have to
- b) don't have
- c) don't need to
- d) doesn't have to

21. Jeff was ill last week and he _____ go out.

- a) needn't
- b) can't
- c) mustn't
- d) couldn't

22. These are the photos _____ I took on holiday.

- a) which
- b) who
- c) what
- d) where

23. We'll stay at home if it _____ this afternoon.

- a) raining
- b) rains
- c) will rain
- d) rain

24. He doesn't smoke now, but he _____ a lot when he was young.

- a) has smoked
- b) smokes
- c) used to smoke
- d) was smoked

25. Mark plays football _____ anyone else I know.

- a) more good than
- b) as better as
- c) best than
- d) better than

26. I promise I _____ you as soon as I've finished this cleaning.

- a) will help
 - b) am helping
 - c) going to help
 - d) have helped
- 27.** This town _____ by lots of tourists during the summer.
- a) visits
 - b) visited
 - c) is visiting
 - d) is visited
- 28.** He said that his friends _____ to speak to him after they lost the football match.
- a) not want
 - b) weren't
 - c) didn't want
 - d) aren't wanting
- 29.** How about _____ to the cinema tonight?
- a) going
 - b) go
 - c) to go
 - d) for going
- 30.** Excuse me, can you _____ me the way to the station, please?
- a) give
 - b) take
 - c) tell
 - d) say
- 31.** I wasn't interested in the performance very much. _____.
- a) I didn't, too.
 - b) Neither was I.
 - c) Nor I did.
 - d) So I wasn't.
- 32.** Take a warm coat, _____ you might get very cold outside.

- a) otherwise
- b) in case
- c) so that
- d) in order to

33. _____ this great book and I can't wait to see how it ends.

- a) I don't read
- b) I've read
- c) I've been reading
- d) I read

34. What I like more than anything else _____ at weekends.

- a) playing golf
- b) to play golf
- c) is playing golf
- d) is play golf

35. She _____ for her cat for two days when she finally found it in the garage.

- a) looked
- b) had been looked
- c) had been looking
- d) were looking

36. We won't catch the plane _____ we leave home now! Please hurry up!

- a) if
- b) providing that
- c) except
- d) unless

37. If I hadn't replied to your email, I _____ here with you now.

- a) can't be
- b) wouldn't be
- c) won't be
- d) haven't been

38. Do you think you _____ with my mobile phone soon? I need to make a call.
- a) finish
 - b) are finishing
 - c) will have finished
 - d) are finished
39. I don't remember mentioning _____ dinner together tonight.
- a) go for
 - b) you going to
 - c) to go for
 - d) going for
40. Was it Captain Cook _____ New Zealand?
- a) who discovered
 - b) discovered
 - c) that discover
 - d) who was discovering

Vocabulary

41. You may not like the cold weather here, but you'll have to _____, I'm afraid.
- a) tell it off
 - b) sort itself out
 - c) put up with it
 - d) put it off
42. It's cold so you should _____ on a warm jacket.
- a) put
 - b) wear
 - c) dress
 - d) take
43. Paul will look _____ our dogs while we're on holiday.
- a) at
 - b) for
 - c) into

d) after

44. She _____ a lot of her free time reading.

- a) does
- b) spends
- c) has
- d) makes

45. Hello, this is Simon. Could I _____ to Jane, please?

- a) say
- b) tell
- c) call
- d) speak

46. They're coming to our house _____ Saturday.

- a) in
- b) at
- c) on
- d) with

47. I think it's very easy to _____ debt these days.

- a) go into
- b) become
- c) go down to
- d) get into

48. Come on! Quick! Let's get _____!

- a) highlight
- b) cracking
- c) massive
- d) with immediate effect

49. I phoned her _____ I heard the news.

- a) minute
- b) during

- c) by the time
- d) the moment

50. I feel very _____. I'm going to go to bed!

- a) nap
- b) asleep
- c) sleepy
- d) sleeper

Приложение 2

Календарно-тематический план курса «Английский язык для сотрудников полиции (начальный уровень)»

Date	Lesson №	Hrs	Vocabulary	Grammar
04.10.17	1.	2	Placement test. Introduction. Greeting. Personal information (name, surname, address, age)	Placement test. Present Simple (<i>to be</i> positive and negative form)
6.10.17	2.	2	Personal Information (countries and nationalities)	Present Simple (<i>to be</i> general and special questions, short answers)
11.10.17	3.	2	Personal Information (appearance, description)	Present Simple (<i>Have/ Has got</i> positive form)
13.10.17	4.	2	Personal Information (appearance, description)	Present Simple (<i>Have/ Has got</i> negative)
18.10.17	5.	2	Personal Information (appearance, description)	Present Simple (<i>Have/ Has got</i> general and special questions, short answers)
20.10.17	6.	2	Revision and preparation for the progress test. Business game. Test.	Revision and preparation for the progress test. Test.
25.10.17	7.	2	City (main buildings)	Present Simple (<i>There is/ There are</i> positive and negative form)
27.10.17	8.	2	City (asking for direction)	Present Simple (<i>There is/ There are</i> question forms + prepositions of place)
1.11.17	9.	2	Crime and Punishment (types of crimes)	Present Simple (positive and negative form)
3.11.17	10.	2	Crime and Punishment (ways of punishment)	Present Simple (general and special questions,

				short answers)
8.11.17	11.	2	Revision and preparation for the progress test. Business game. Test.	Revision and preparation for the progress test. Test.
10.11.17	12.	2	An interview of a victim	Past Simple (positive and negative form)
15.11.17	13.	2	An interview of a victim	Past Simple (general and special questions, short answers)
17.11.17	14.	2	First aid treatment	The difference between Present Simple and Past Simple
22.11.17	15.	2	First aid treatment	The difference between Present Simple and Past Simple
24.11.17	16.	2	Revision and preparation for the exit test.	Revision and preparation for the progress test.
29.11.17	17.	2	Final business game	

Русско-английский разговорник

1. Приветствие

1. Доброе утро	Гуд монинг	Good morning
2. Добрый день	Гуд афтенун	Good afternoon
3. Добрый вечер	Гуд ивнинг	Good evening
4. Здравствуйте!	Хэллоу	Hello
5. Привет!	Хай	Hi
6. Как дела? Как поживаете?	Хау а ю?	How are you?
7. Прекрасно, спасибо.	Айм файн, сэнкс	I'm fine, thanks
8. Неплохо, спасибо.	Нот бэд, сенкс	Not so bad, thanks
9. А Вы?	Энд уот эбаут ю?	And what about you? (And you?)
10. Позвольте представиться	Лэт ми интродьюс майсэлф	Let me introduce myself
11. Я...	Айм	I'm ...
12. На каких языках Вы говорите?	Уот лэнгуиджес ду ю спик?	What languages do you speak?
13. Я говорю на русском / английском / французском / немецком	Ай спик Рашн/ Инглиш/ Фрэнч/ Джэман	I speak Russian / English / French / German
14. Извините, Вы говорите по-английски?	Экскюз ми, ду ю спик Инглиш?	Excuse me, do you speak English?
15. Да, я говорю (немного).	Йес, ай ду (э литл)	Yes, I do (a little)
16. Я плохо знаю английский язык	Май инглиш из пуэ	My English is poor
17. До свидания!	Гуд бай	Good-bye!
18. Пока!	Бай	Bye!

2. Личная информация

1. Какая у вас фамилия?	Уотс ё сёнэйм?	What's your surname (last name)?
2. Моя фамилия...	Май сёнэйм из...	My surname is...

3. Как ваше имя?	Уотс ё нэйм?	What's your first name?
4. Меня зовут...	Май нэйм из...	My name is...
5. Какая у вас национальность?	Уотс ё нэшэнэлити?	What's your nationality?
6. Я из России/ Англии/Франции/ Германии	Айм фром Раша/ Инглад/ Фрэнс/ Джомани	I'm from Russia / England / France / Germany
7. Какой у вас почтовый индекс?	Уотс ё посткод?	What's your postcode?
8. Какой ваш номер телефона? (мобильный)	Уотс ё мобаил намбэ?	What's your mobile number?
9. Как он (она) выглядит?	Уот даз хи (ши) лук лайк?	What does he (she) look like?
10. Какого он (она) телосложения?	Кэн ю дескрайб хиз (хё) билд?	Can you describe his (her) build?
11. Какого цвета у него (неё) волосы?	Уот калэ из хиз хэа?	What colour is his (her) hair?
12. Какого он (она) роста?	Хау толл из хи (ши)?	How tall is he (she)?
13. Какого цвета у него (неё) глаза?	Уот калэ а хиз (хё) айз?	What colour are his (her) eyes?
14. Во что он (она) был(а) одет(а)?	Уот воз хи (ши) вэаринг?	What was he (she) wearing?
15. Как он (она) был(а) одет(а)?	Хау воз хи (ши) дрэст?	How was he (she) dressed
16. Сколько ему (ей) приблизительно лет?	Хау олд из хи (ши) эпроксимэтли?	How old is he (she) approximately?
17. Он (она) ...	Хи (ши) из	He (she) is ...
18. Красивый, статный мужчина.	Э хэндсом мэн	a handsome man
19. Красивая женщина	Э бьютифул вуман	a beautiful (pretty) woman
20. Безобразный, уродливый	Агли	Ugly
21. Стройная (изящная) женщина.	Э слим вумэн	a slim woman
22. Худой/полный/толстый/среднего телосложения	Син/ плам/ фэт/ ов медиум билд	Thin/plump/fat/of medium build
23. Высокий/низкий/среднего роста.	Толл/ шот/ ов медиум хай	Tall/short/of medium height
24. Лысый	Болд	Bald
25. Прямые/волнистые/кудрявые/до плеч/крашеные	Стрейт/ вейви/ кёли/ шолдэ-лэнс/ дайд хэа	Straight/wavy/curly /shoulder-length/dyed hair

волосы		
26. Темные/светлые/рыжие/седые/русые/ черные/белокурые волосы	Дарк/фэа/рэд/грэй/лайт/браун/блэк/блонд хэа	Dark/fair/red /grey /light brown/black/blond hair
27. Карие/черные/голубые/зеленые/серые глаза	Браун /блэк/блю/грин/грэй айз	Brown/black/blue/green/grey eyes
28. Молодой/средних лет/пожилой/старый.	Янг/миддл-эйджд/элдерли/олд	Young/middle-aged/elderly/old
29. У него борода/усы	Хи хэз э биэд/ э масташ	He has a beard/ a moustache
30. На нем были очки	Хи воз взаринг гласиз	He was wearing glasses

3. Город

1. Где находится ... ?	Веа из ...	Where is ...?
2. Извините, Вы не подскажете, как добраться до ...?	Экскюз ми, куд ю тэлл ми хау ту гет ту ...?	Excuse me, could you tell me how to get to ... ?
3. Как пройти / проехать до ... ?	Хау ду ай гет ту ...?	How do I get to ... ?
4. Я ищу ...	Айм лукинг фоо ..	I'm looking for
5. У Вас есть карта?	Ду ю хэв э мэй?	Do you have a map?
6. Вы местный?	А ю фром эраунд хиа?	Are you from around here?
7. автобусная станция	Зэ бас стейшн	the bus station
8. почта	Зэ пост оффис	the post office
9. ближайшая автозаправочная станция	Зэ клоузест гас стэйшн	the closest gas station
10. центр города	Зэ сити сэнтэ	the city centre
11. парковка	Э каа пак/ пакинг лот	a car park / parking lot
12. Это сюда.	Итс зис вэй	It's this way.
13. Вы идете / едете не туда.	Ю а гоунг зэ ронг вэй	You are going the wrong way.
14. Идите / езжайте по этой дороге.	Тэйк зис роуд	Take this road.
15. Проедьте еще километр.	Кип гоунг фоо эназэ километр	Keep going for another kilometre.
16. Идите / езжайте налево.	Гоу лэфт	Go left.
17. Поверните налево.	Тэйк э лэфт	Take a left.
18. Слева проедете	Юлл пасс э супэмакет он ё	You'll pass a supermarket on

супермаркет.	лэфт	your left.
19. Идите / ежайте направо.	Гоу райт	Go right.
20. Поверните направо.	Тён лэфт	Turn right.
21. Проедьте по мосту.	Гоу овэ зэ бридж	Go over the bridge.
22. Проедьте под мостом.	Гоу андэ зэ бридж	Go under the bridge.
23. Вы проедете через железнодорожный переезд.	Юл кросс сам рэйлвэй лайнз	You'll cross some railway lines.
24. Идите / ежайте прямо (вперед).	Гоу эхэд	Go ahead.
25. Идите / ежайте прямо.	Гоу стрэйт эхэд	Go straight ahead.
26. Едьте прямо еще примерно милю.	Кантинью стрэйт эхэд фо эбаут э маил	Continue straight ahead for about a mile.
27. Проедете мимо пожарной части.	Кантинью паст зэ фаэ стейшн	Continue past the fire station.
28. После светофора продолжайте ехать прямо.	Кантинью стрэйт он паст сам трэффик лайтс	Continue straight on past some traffic lights.
29. Идите / ежайте прямо (как и шли / ехали).	Гоу стрэйт он	Go straight on.

4. Преступление

1. Что случилось? (Что произошло?).	Уотс хэппэнд?	What's happened?
2. Кто-то украл мои вещи.	Самбоди хэз столэн май сингс	Somebody has stolen my things.
3. Меня ограбили	Айв бин робд	I've been robbed
4. Мои вещи исчезли.	Май сингс дисэпиэрд	My things disappeared.
5. Я сделаю всё возможное, чтобы помочь Вам.	Айл ду май бэст ту хэлп ю	I'll do my best to help you
6. Пожалуйста, ответьте на мои вопросы.	Плиз, ансэ май куэсчнз	Please, answer my questions
7. Я заполню протокол.	Айл филл ин зэ репорт	I'll fill in the report.
8. Вы меня понимаете?	Ду ю гет ми?	Do you get me?
9. Нет, извините, я Вас не понимаю.	Ноу, сори, ай донт гет ю	No, sorry, I don't get you.

10. Говорите чуть медленнее, пожалуйста.	Спик э литтл слоуэ, плиз	Speak a little slower, please.
11. Говорите громче, пожалуйста.	Спик э литтл лаудэ, плиз	Speak a little louder, please.
12. Спасибо за информацию.	Сэнк ю фо зэ инфомэйшн	Thank you for the information. –
13. Это я вызвал(а) полицию.	Итс ми ху колд зе палис	It's me who called police.
14. Когда это произошло?	Уэн дид ит хэпен?	When did it happen?
15. Это произошло ...	Ит хэппенд ...	It happened ...
16. Когда это могло произойти?	Уэн майт ит хэв хэппенд?	When might it have happened?
17. Это могло произойти ...	Ит майт хэв хэппенд ...	It might have happened ...
18. Когда Вы обнаружили, что Ваши вещи исчезли?	Уэн дид ю си зэт ё сингс хэд дисапиард?	When did you see that your things had disappeared?
19. Где это произошло?	Уеэ дид ит хэпен?	Where did it happen?
20. Это произошло в	Ит хэппенд ин ...	It happened in ...
21. Из какого материала изготовлен Ваш...?	Уот мэтириал из зэ столэн... мэйд ов?	What material is the stolen ... made of?
22. Из ...	Итс оф ...	It's of ...
23. Вы кого-нибудь подозреваете в краже?	Ду ю саспект энибади ов зэ сефт?	Do you suspect anybody of the theft?
24. Я подозреваю ...	Ай саспект ...	I suspect ...
25. Какие вещи были в Вашем ...?	Уот сингс вё зэа ин ё...?	What things were there in your ...?
26. Там были ...	Зэа вё ...	There were ...
27. Какая сумма денег была в Вашем...?	Хау мач мани воз зэа ин ё ...?	How much money was there in your ...?
28. Какого размера Ваш ...?	Уот из зэ сайз ов ё ...?	What is the size of your ?
29. Какого цвета Ваш...?	Уот калэ из ё ...?	What colour is your ...?
30. Какие вещи украдены?	Уот сингс вё столэн?	What things were stolen?

5. Медицинская помощь

1. В чем дело?	Уотс зэ трабл?	What's the trouble?
2. Что случилось? В чем дело?	Уотс зэ проблем?	What's the problem?
3. В чем дело?	Уотс зэ мэтэ?	What's the matter?
4. Я могу Вам чем-	Кэн ай хэлп ю?	Can I help you?

нибудь помочь?		
5. Чем могу помочь? Что я могу для Вас сделать?	Уот кэн ай ду фо ю?	What can I do for you?
6. С Вами что-то случилось?	Из энисинг ронг уиз ю?	Is anything wrong with you?
7. Вам нужна медицинская помощь?	Ду ю нид мэдикал эйд?	Do you need medical aid?
8. Вам нужен доктор?	Ду ю нид э доктэ?	Do you need a doctor?
9. Вам нужна скорая помощь?	Ду ю нид эн амбьюлэнс?	Do you need an ambulance?
10. Я плохо себя чувствую	Ай фил бэд	I feel bad
11. Я нехорошо себя чувствую	Ай донт фил вэл	I don't feel well
12. У меня болит голова (боль в животе).	Ай хэв э хэдэйк (э стомакэйк)	I have a headache (a stomachache)
13. У меня сердечный приступ.	Ай хэв э хаарт этэк	I have a heart attack
14. Мне нужен доктор.	Ай нид э доктэ	I need a doctor
15. Мне нужна скорая помощь.	Ай нид эн эмбьюлюнс	I need an ambulance
16. Пожалуйста, вызовите доктора.	Плиз, кол э доктэ	Please, call a doctor
17. Я вызову врача.	Айл кол э доктэ	I'll call a doctor
18. Я вызову скорую помощь.	Айл кол эн эмбьюлэнс	I'll call an ambulance
19. Я постараюсь Вам помочь.	Айл трай ту хэлп ю	I'll try to help you

Англо-русский разговорник

1. Greeting

1. Good morning	Гуд монинг	Доброе утро
2. Good afternoon	Гуд афтенун	Добрый день
3. Good evening	Гуд ивнинг	Добрый вечер
4. Hello	Хэллоу	Здравствуйте!
5. Hi	Хай	Привет!

6. How are you?	Хау а ю?	Как дела? Как поживаете?
7. I'm fine, thanks	Айм файн, сэнкс	Прекрасно, спасибо.
8. Not so bad, thanks	Нот бэд, сенкс	Неплохо, спасибо.
9. And what about you? (And you?)	Энд уот эбаут ю?	А Вы?
10. Let me introduce myself	Лэт ми интродьюс майсэлф	Позвольте представиться
11. I'm	Айм	Я...
12. What languages do you speak?	Уот лэнгуиджес ду ю спик?	На каких языках Вы говорите?
13. I speak Russian / English / French / German	Ай спик Рашн/ Инглиш/ Фрэнч/ Джёман	Я говорю на русском / английском / французском / немецком
14. Excuse me, do you speak English?	Экскуз ми, ду ю спик Инглиш?	Извините, Вы говорите по-английски?
15. Yes, I do (a little)	Йес, ай ду (э литл)	Да, я говорю (немного).
16. My English is poor	Май инглиш из пуэ	Я плохо знаю английский язык
17. Good-bye!	Гуд бай	До свидания!
18. Bye!	Бай	Пока!

2. Personal Information

1. What's your surname (last name)?	Уотс ё сёнэйм?	Какая у вас фамилия?
2. My surname is...	Май сёнэйм из...	Моя фамилия...
3. What's your first name?	Уотс ё нэйм?	Как ваше имя?
4. My name is...	Май нэйм из...	Меня зовут...
5. What's your nationality?	Уотс ё нэшэнэлити?	Какая у вас национальность?
6. I'm from Russia / England / France / Germany	Айм фром Раша/ Ингланд/ Фрэнс/ Джомани	Я из России/ Англии/Франции/ Германии
7. What's your postcode?	Уотс ё посткод?	Какой у вас почтовый индекс?
8. What's your mobile number?	Уотс ё мобаил намбэ?	Какой ваш номер телефона? (мобильный)
9. What does he (she) look like?	Уот даз хи (ши) лук лайк?	Как он (она) выглядит?

10. Can you describe his (her) build?	Кэн ю дескрайб хиз (хё) билд?	Какого он (она) телосложения?
11. What colour is his (her) hair?	Уот калэ из хиз хэа?	Какого цвета у него (неё) волосы?
12. How tall is he (she)?	Хау толл из хи (ши)?	Какого он (она) роста?
13. What colour are his (her) eyes?	Уот калэ а хиз (хё) айз?	Какого цвета у него (неё) глаза?
14. What was he (she) wearing?	Уот воз хи (ши) вэаринг?	Во что он (она) был(а) одет(а)?
15. How was he (she) dressed	Хау воз хи (ши) дрэст?	Как он (она) был(а) одет(а)?
16. How old is he (she) approximately?	Хау олд из хи (ши) эпроксимэтли?	Сколько ему (ей) приблизительно лет?
17. He (she) is ...	Хи (ши) из	Он (она) ...
18. a handsome man	Э хэндсом мэн	Красивый, статный мужчина.
19. a beautiful (pretty) woman	Э бьютифул вуман	Красивая женщина
20. Ugly	Агли	Безобразный, уродливый
21. a slim woman	Э слим вумэн	Стройная (изящная) женщина.
22. Thin/plump/fat/of medium build	Син/ плам/ фэт/ ов медиум билд	Худой/полный/толстый/среднего телосложения
23. Tall/short/of medium height	Толл/ шот/ ов медиум хай	Высокий/низкий/среднего роста.
24. Bald	Болд	Лысый
25. Straight/wavy/curly /shoulder-length/dyed hair	Стрейт/ вейви/ кёли/ шолдэ-лэнс/ дайд хэа	Прямые/волнистые/кудрявые/до плеч/крашеные волосы
26. Dark/fair/red /grey /light brown/black/blond hair	Дарк/фэа/рэд/грэй/лайт/браун/блэк/блонд хэа	Темные/светлые/рыжие/седые/русые/ черные/белокурые волосы
27. Brown/black/blue/green/grey eyes	Браун /блэк/блю/грин/грэй айз	Карие/черные/голубые/зеленые/серые глаза
28. Young/middle-aged/elderly/old	Янг/миддл-эйджд/элдерли/олд	Молодой/средних лет/пожилой/старый.
29. He has a beard/ a moustache	Хи хэз э биэд/ э масташ	У него борода/усы
30. He was wearing glasses	Хи воз вэаринг гласиз	На нем были очки

3. City

1. Where is ...?	Веа из ...	Где находится ... ?
2. Excuse me, could you tell me how to get to ... ?	Эжскюз ми, куд ю тэлл ми хау ту гет ту ...?	Извините, Вы не подскажете, как добраться до ...?
3. How do I get to ... ?	Хау ду ай гет ту ...?	Как пройти / проехать до ... ?
4. I'm looking for	Айм лукинг фоо ..	Я ищу
5. Do you have a map?	Ду ю хэв э мэп?	У Вас есть карта?
6. Are you from around here?	А ю фром эраунд хиа?	Вы местный?
7. the bus station	Зэ бас стейшн	автобусная станция
8. the post office	Зэ пост оффис	почта
9. the closest gas station	Зэ клоузест гас стэйшн	ближайшая автозаправочная станция
10. the city centre	Зэ сити сэнтэ	центр города
11. a car park / parking lot	Э каа пак/ пакинг лот	парковка
12. It's this way.	Итс зис вэй	Это сюда.
13. You are going the wrong way.	Ю а гоунг зэ ронг вэй	Вы идете / едете не туда.
14. Take this road.	Тэйк зис роуд	Идите / езжайте по этой дороге.
15. Keep going for another kilometre.	Кип гоунг фоо эназэ киломэтр	Проедьте еще километр.
16. Go left.	Гоу лэфт	Идите / езжайте налево.
17. Take a left.	Тэйк э лэфт	Поверните налево.
18. You'll pass a supermarket on your left.	Юлл пасс э супэмакет он ё лэфт	Слева проедете супермаркет.
19. Go right.	Гоу райт	Идите / езжайте направо.
20. Turn right.	Тён лэфт	Поверните направо.
21. Go over the bridge.	Гоу овэ зэ бридж	Проедьте по мосту.
22. Go under the bridge.	Гоу андэ зэ бридж	Проедьте под мостом.
23. You'll cross some railway lines.	Юл кросс сам рэйлвэй лайнз	Вы проедете через железнодорожный переезд.
24. Go ahead.	Гоу эхэд	Идите / езжайте прямо (вперед).
25. Go straight ahead.	Гоу стрэйт эхэд	Идите / езжайте прямо.
26. Continue straight ahead for about a mile.	Кантинью стрэйт эхэд фо эбаут э маил	Едьте прямо еще примерно милю.
27. Continue past the fire station.	Кантинью паст зэ фаэ стейшн	Проедете мимо пожарной части.
28. Continue straight on	Кантинью стрэйт он паст	После светофора

past some traffic lights.	сам трэфик лайтс	продолжайте ехать прямо.
29. Go straight on.	Гоу стрэйт он	Идите / ездайте прямо (как и шли / ехали).

4. Crime

1. What's happened?	Уотс хэппэнд?	Что случилось? (Что произошло?).
2. Somebody has stolen my things.	Самбоди хэз столэн май сингс	Кто-то украл мои вещи.
3. I've been robbed	Айв бин робд	Меня ограбили
4. My things disappeared.	Май сингс дисэпиэрд	Мои вещи исчезли.
5. I'll do my best to help you	Айл ду май бэст ту хэлп ю	Я сделаю всё возможное, чтобы помочь Вам.
6. Please, answer my questions	Плиз, ансэ май куэсчнз	Пожалуйста, ответьте на мои вопросы.
7. I'll fill in the report.	Айл филл ин зэ репорт	Я заполню протокол.
8. Do you get me?	Ду ю гет ми?	Вы меня понимаете?
9. No, sorry, I don't get you.	Ноу, сори, ай донт гет ю	Нет, извините, я Вас не понимаю.
10. Speak a little slower, please.	Спик э литтл слоуэ, плаз	Говорите чуть медленнее, пожалуйста.
11. Speak a little louder, please.	Спик э литтл лаудэ, плаз	Говорите громче, пожалуйста.
12. Thank you for the information. –	Сэнк ю фо зэ инфомэйшн	Спасибо за информацию.
13. It's me who called police.	Итс ми ху колд зе палис	Это я вызвал(а) полицию.
14. When did it happen?	Уэн дид ит хэпен?	Когда это произошло?
15. It happened ...	Ит хэппенд ...	Это произошло ...
16. When might it have happened?	Уэн майт ит хэв хэппенд?	Когда это могло произойти?
17. It might have happened ...	Ит майт хэв хэппенд ...	Это могло произойти ...
18. When did you see that your things had disappeared?	Уэн дид ю си зэт ё сингс хэд дисапиард?	Когда Вы обнаружили, что Ваши вещи исчезли?
19. Where did it happen?	Уэз дид ит хэпен?	Где это произошло?
20. It happened in ...	Ит хэппенд ин ...	Это произошло в
21. What material is the stolen ... made of?	Уот мэтириал из зэ столэн... мэйд ов?	Из какого материала изготовлен Ваш...?

22. It's of ...	Итс оф ...	Из ...
23. Do you suspect anybody of the theft?	Ду ю саспект энибади ов зэ сефт?	Вы кого-нибудь подозреваете в краже?
24. I suspect ...	Ай саспект ...	Я подозреваю ...
25. What things were there in your ...?	Уот сингс вё зэа ин ё...?	Какие вещи были в Вашем ...?
26. There were ...	Зэа вё ...	Там были ...
27. How much money was there in your ...?	Хау мач мани воз зэа ин ё ...?	Какая сумма денег была в Вашем...?
28. What is the size of your ?	Уот из зэ сайз ов ё ...?	Какого размера Ваш ...?
29. What colour is your ...?	Уот калэ из ё ...?	Какого цвета Ваш...?
30. What things were stolen?	Уот сингс вё столэн?	Какие вещи украдены?

5. First aid treatment

1. What's the trouble?	Уотс зэ трабл?	В чем дело?
2. What's the problem?	Уотс зэ проблем?	Что случилось? В чем дело?
3. What's the matter?	Уотс зэ мэтэ?	В чем дело?
4. Can I help you?	Кэн ай хэлп ю?	Я могу Вам чем-нибудь помочь?
5. What can I do for you?	Уот кэн ай ду фо ю?	Чем могу помочь? Что я могу для Вас сделать?
6. Is anything wrong with you?	Из энисинг ронг уиз ю?	С Вами что-то случилось?
7. Do you need medical aid?	Ду ю нид мэдикал эйд?	Вам нужна медицинская помощь?
8. Do you need a doctor?	Ду ю нид э доктэ?	Вам нужен доктор?
9. Do you need an ambulance?	Ду ю нид эн амбьюлэнс?	Вам нужна скорая помощь?
10. I feel bad	Ай фил бэд	Я плохо себя чувствую
11. I don't feel well	Ай донт фил вэл	Я нехорошо себя чувствую
12. I have a headache (a stomachache)	Ай хэв э хэдэйк (э стомакэйк)	У меня болит голова (боль в животе).
13. I have a heart attack	Ай хэв э хаарт этэк	У меня сердечный приступ.
14. I need a doctor	Ай нид э доктэ	Мне нужен доктор.
15. I need an ambulance	Ай нид эн эмбьюлюнс	Мне нужна скорая помощь.
16. Please, call a doctor	Плиз, кол э доктэ	Пожалуйста, вызовите доктора.

17. I'll call a doctor	Айл кол э доктэ	Я вызову врача.
18. I'll call an ambulance	Айл кол эн эмбьюлэнс	Я вызову скорую помощь.
19. I'll try to help you	Айл трай ту хэлп ю	Я постараюсь Вам помочь.

Сценарий деловой игры “What’s happened?”

Название игры *What’s happened?*

1. Тема (проблема) Звонок на горячую службу 02

2. Концепция игры Принятие звонка на горячую службу 02 и фиксирование произошедшего инцидента с дальнейшим разрешением ситуации

3. Роли:

- Оперативный дежурный
- Иностранный гражданин, которого ограбили
- Иностранный гражданин, которому стало плохо
- Иностранный гражданин, который потерялся

4. План проведения игры:

- 1) организационный момент;
- 2) жеребьевка;
- 3) объяснение правил игры;
- 4) вступительная речь преподавателя;
- 5) подготовка к выступлению каждой пары;
- 6) выступление каждой пары;
- 7) оглашение результатов;
- 8) анализ работы каждого участника и подведение итогов.

5. Ход игры

Этап	Речь преподавателя	Действия учащихся	Время
1	Здравствуйте, сегодня мы проведем с вами деловую игру под названием «What’s happened?», в которой вы покажете, чему вы научились в течение курса и насколько готовы использовать иностранный язык в своей профессиональной деятельности. Игра подразумевает моделирование принятия звонка на горячую службу 02 и фиксирование произошедшего инцидента с дальнейшим разрешением ситуации. 6 участников делятся	Слушают объяснения преподавателя	

	<p>на 3 команды. В паре один из участников - оперативный дежурный, второй-потерпевший (роли определяются жеребьевкой). На обсуждение и подготовку дается 10 минут, на этом этапе вы можете использовать разговорник. Диалог базируется на информации, расположенной на ролевой карточки потерпевшего. Регламент выступления пары 3-5 минут. В конце подводятся итоги.</p>		
2	<p>Давайте выясним, кому достанется какая роль.</p>	<p>Проводится жеребьевка. Студенты получают карточки с ролями.</p>	
3	<p>Обратите внимание на правила игры.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) каждый участник следует согласно своей роли; 2) каждая пара должна придерживаться регламента подготовки перед выступлением (10 минут) и регламента выступления (3-5 минут); 3) каждый участник активно взаимодействует со своим партнером в паре; 4) потерпевший четко описывает произошедший инцидент, а оперативный дежурный предлагает решение ситуации; 5) при подготовке перед выступлением все участники могут использовать «Русско-английский и Англо-русский разговорник для сотрудников полиции» б) при выступлении использование подсказок, или каких либо раздаточных материалов приводит к снятию баллов. 	<p>Студенты изучают правила игры</p>	
4	<p>Начнем нашу игру, желаю всем удачи. У вас есть 10 минут на подготовку.</p>	<p>Студенты в парах обсуждают свои</p>	10 мин

		действия	
5	Время подготовки закончилось, приглашаем первую пару... вторую... третью...	Студенты в парах представляют свои диалоги	
6	Победила пара...		
7	Все участники справились на «отлично». Участник 1....		

Роли

- Оперативный дежурный (вам нужно узнать персональные данные потерпевшего, опросить иностранного гражданина и предложить разрешение ситуации)
- Иностранец, которого ограбили (вам нужно описать как, где и при каких обстоятельствах произошло преступление, описать преступника)
- Иностранец, которому стало плохо (вам нужно описать, где и при каких обстоятельствах стало плохо, описать свое самочувствие)
- Иностранец, который потерялся (вам нужно описать как, и при каких обстоятельствах потерялся, описать местность)

Критерии оценивания выступления:

Показатели	Число баллов от 1 до 5
Соблюдение правил и регламента	
Активность участников	
Аргументированность решений	
Отсутствие лексико-грамматических ошибок	
Отсутствие подсказок и другого раздаточного материала во время выступления	

Victim: Ann Harris, Canada, 1 416 955 3718, a lawyer, speaks French and Spanish.

Situation: Somebody has stolen your things.

Victim: Mark Smith, a sports delegation from the USA, speaks French and German.

Situation: You are lost.

Victim: John Feeble, a citizen of the USA, New York, 1980, the President Hotel.

Situation: You need a doctor.

Police officer: Svetlana Petrova

Police officer: Ivan Moscovkin

Police officer: Ekaterina Vasiluk

Achievement test (итоговое тестирование)

1. Molly and Johnny ___ from Spain.
a) am b) is c) are
2. ___ you a doctor?
a) am b) is c) are
3. I ___ not Smirnov.
a) am b) is c) are
4. She ___ blue eyes.
a) has got b) have got c) have
5. I ___ a brother.
a) hasn't got b) haven't got c) has
6. ___ you got a passport?
a) has got b) have got c) have
7. There ___ a cinema near the hospital.
a) is b) are c) am
8. There ___ shops in front of our house.
a) isn't b) aren't c) am not
9. ___ there a lot of people in the bank?
a) is b) are c) am
10. What ___ you do?
a) does b) do c) doesn't
11. Where ___ she work?
a) does b) do c) don't
12. Kate and Peter ___ want to tell.
a) does b) do c) don't
13. Lisa ___ money almost every day.
a) steals b) steal c) don't steal
14. What ___ you do yesterday?
a) does b) do c) did
15. I ___ in front of police station.
1) was b) were c) did

Fill in the following Personal Information Form.

16. First name _____
17. Surname _____
18. Age _____
19. Sex (male, female) _____
20. Date of birth _____
21. Place of birth _____
22. Nationality _____
23. Permanent
Address _____
24. Marital status (single, married, divorced, widowed) _____
25. Occupation _____
26. Telephone number _____
27. Passport number _____

Translate the sentences from Russian into English. Work in pairs. Read and translate the composed dialogues.

28. F.: Excuse me. Where is the Post Office?

29. P.O.: Идите по этой улице. Дойдите до парка. Пройдите через парк, поверните налево. Там будет высокое офисное здание. Пройдите мимо офисного здания. Снова поверните налево. Пройдите мимо кафе «Париж». Почта находится рядом с кафе.

30. F.: Thank you very much.

31. P.O.: Пожалуйста.

Translate the sentences from Russian into English. Work in pairs. Read and translate the composed dialogues.

32. P.O.: Can you describe the suspect?

33. F.: Да, могу.

34. P.O.: How tall is he?

35. F.: Он среднего роста.

36. P.O.: Can you describe his build?

37. F.: Плотного телосложения, хорошо сложенный, широкоплечий.

38. P.O.: What colour is his hair?

39. F.: Светлые.

40. P.O.: What colour are his eyes?

41. F.: У него голубые глаза.

42. P.O.: What was he wearing?

43. F.: Он был одет в серый костюм, черную рубашку и черные ботинки.

44. P.O.: Has he any distinctive marks?

45. F.: Нет, но он носит очки.

46. P.O.: How old is he approximately?

47. F.: Думаю, около 30.

48. P.O.: What else do you remember?

49. F.: У него овальное лицо, высокий лоб и тонкие губы.

50. P.O.: Thank you for the information.